Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja XVII. évf. 5. szám 2004. május

Európai 1997 virágbajnok

VÁROSI KÖNYVTÁR SIÓFOK

Rippl-Rónai József: Riviera Siófokon (1925)

Siófoki képeslap 1926-ból

Fotó: Gáti Kornél

RENAULT
Kishaszonjárművek

AZ ÁFA FELE: KIRÁLYSÁG!

Az ÁFA értékének feléért királyi kedvezményeket választhat!

A Renault megfelezte az ÁFÁt. Ha május 31. előtt vásárol Renault Kangoo Express, Trafic vagy Master Professional modelleket, az Ön cége **visszaigényelheti az ÁFÁt**, és a feléért* királyi kedvezményekben részesül. Az akciót a **flottakedvezményekkel** is szeretné **összevonni**? A részletekről, feltételekről és céges vásárlóinknak szóló kedvezményekről érdeklődjön márkakereskedésünkben! www.renault.hu

*Kangoo Express Professional: nettó 263 000 Ft, Trafic Professional: nettó 420 000 Ft, Master Professional: nettó 482 000 Ft. Az ajánlat a készlet erejéig tart.

SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.
8600 SIÓFOK, Fő u. 264.
Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550

AKCIÓ!!!

HZP KFT.

Ha építkezik, ha felújít...

LAMBÉRIA AKCIÓ!

Dryvit® hőszig. rendszer óriási árengedménnyel!

Építőanyagkereskedés

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.
Tel.: 84/510-781 www.hzp.hu

JÖHET A HŐSÉG!

Ne várja meg a nyarat, válasszon 2004. június 21-ig a Mitsubishi Space Star, Lancer, Carisma, Outlander vagy Pajero Pinin modellek közül, és a légkondicionálót ajándékba kapja! Így akár 270 000 Ft-ot is megtakaríthat. Keresse fel most bármelyik Mitsubishi márkakereskedést, és a legnagyobb melegben is hűvös nyugalommal vezethet!

Sió-Motor Kft.
8600 Siófok, Szekszárdi u. 84/318-181,
7400 Kaposvár, Árpád u. 82/510-804

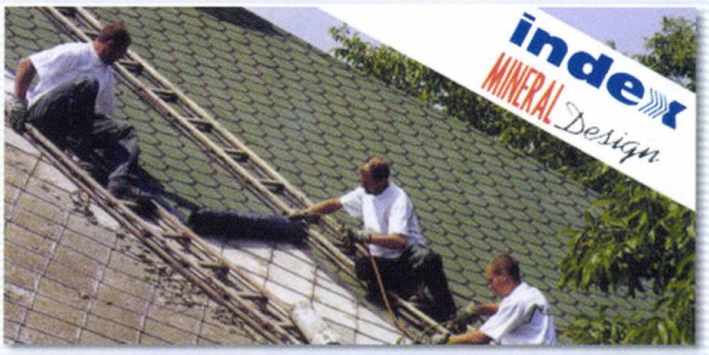
LÍZING AKCIÓ:
50 : 50
50% MOST. 50% 2 ÉV MÚLVA.
NINCS KAMAT. NINCS HAVIDÍJ.

akció a készlet erejéig tart. Átlagfogyasztás: 5,5 - 10,1 liter/100km; CO_2 kibocsátás: 146 - 241 g/km

MITSUBISHI | DRIVE ALIVE
MITSUBISHI MOTORS
www.mitsubishimotors.co.hu

AKVAPLAST TETŐSZIGETELŐ KFT.
8601 Siófok, Pf. 81.
Tel.: 06-84/322-178
Fax: 06-84/322-837

PALATETŐK
bontás nélküli felújítása



index MINERAL Design **színes, mintás szigetelőlemezzel**

KEDVEZŐ ESZTÉTIKAI MEGJELENÉSSEL GYORS KIVITELEZÉSSEL.

FIGYELEM HAMISÍTJÁK!

Más cégek ajánlatánál ellenőrizze a műszaki engedély érvényességét
FONTOS! A felhasználási területnél lényeges a palafedések felújítása.

ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS RT. ÁLTAL ELLENŐRZÖTT TERMÉK ÉS TECHNOLÓGIA. ÉMI

A TARTALOMBÓL

Szebbé válhat a Jókai park
4. oldal
Rákössünk-e az elkészült csatornára?
6. oldal
Idén sem lesz "sárga rém"
8. oldal
Orgonaszentelés májusban
9. oldal
Parlagfűirtás
9. oldal
Balatoni Szezonnyitó Siófok
Pünkösd
10. oldal
Bérlőké lehet a Vásárcsarnok
17. oldal
A szabad parti sávért
18. oldal
Fűtéskorszerűsítés összefogással
19. oldal
Egy ismeretlen Rippl-Rónai anekdota
22. oldal

SIÓFOKI HÍREK
önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap második csütörtöki napján.
Kiadó:
Balaton és Sió Térségfejlesztő Kht.
8600 Siófok, Hock János köz 2.
Felelős szerkesztő:
Nagy István sajtóreferens
Telefon: 84/504-266, fax: 84/504-103
E-mail: phsiofok@mail.datanet.hu
sajto@siofok.hu
Cím: 8600 Siófok, Fő tér 1.
Nyomtatta és fűzte:
Kaposvári Nyomda Kft.
Felelős vezető:
Pogány Zoltán igazgató
HU ISSN 0238-8588

Megjöttünk, Európa

Jól emlékszem még, amikor első kék nyugati útlevelemet kezembe vettem, s talán az öreg zsigulival - dugdosva nehezen összeszedett valutánkat,- remegve „átléptük" az osztrák határt. Aztán a túloldalon rácsodálkoztunk a „rendbeszedett" portákra, és hát „itt mindent lehet kapni" érzésére, azzal együtt, hogy csak szemünké volt a látvány, mert mint pillanatok alatt kiderült, a szegényes valutakeret semmire sem volt elég... Dehogy gondoltuk akkor, hogy gyermekem 16 évesen megjárja majd Amerikát, általános iskolás korú leányom pedig a nyári szünetben „fapados repülővel" utazza be Európát.

Milyen mégis itthon? A kopár télből hirtelen tavasz lett, gyorsan napfénybe burkolózott, a szívmelengető ismert táj, életerővel teli szelíd somogyi dombok. Próbálkozik a természet, feléled, kivirul, megszépül, ahogy elvárjuk tőle. Sok nyomorúságos szegény kis község, odacsapva a völgyek közé, bizakodik, minden tavasszal, minden májusban újra és újra, mert mit tehet mást... Beszélnek az Unióról, reménykednek, mint életük során már annyiszor, a bölcs „öregek" csak legyintenek, és ugyanúgy mennek a földekre, szőlőkbe, gazdaságokba, keserves munkával keresik kenyerüket. Mert pénzük lassan csak arra elég. A kenyérre.

Persze ez a vidék. A magyar vidék. Valahol Európában. Keletre.

Mert ne áltassuk magunkat, még mindig a Balkánhoz sorolnak bennünket, egzotikusnak találnak, nyelvi érthetetlenségünkkel, gőgős, büszke, sértődékeny magyaros öntudatunkkal, pusztában élő, népviseletben járó betyárvilágot keresnek erre az átutazó idegenek, erős gulyást szürcsölgetve, tüzes vagy szomorú nótákat húzó cigányzenészek közt. De már tanulunk európaiul. Hol vagy hát Európa?

Mégis milyen itthon? Éledezik a Balaton. Tiszta vize újra partot mos. A köztudatba a reformkor emelte az „édes tavat". Felfedezte esztétikumát, gyógyító erejét. Széchenyi hajóival keltegette az álomban szendergő vidéket. S egy ideje nyaranta ide vándorol fél Európa. Ezentúl határtalanul hazajöhetnek. S együtt vigyázunk kincseinkre.

Nem lesz egyszerű. Génjeinkbe beivódott híres temperamentumunk, felmenőink szózatait mormoljuk gyermekeinknek, nem adjuk könnyen saját szokásainkat, hiába tudjuk, hogy „Népek hazája, Nagy világ"... Az Európai Unió gyökerei nagyon régre nyúlnak vissza. Kontinensünket ugyan folyton a megosztottság jellemezte, de mindig voltak olyan politikusok, akik a béke biztosítékát az országok erős szövetségében látták. Sokak szerint Európához való tartozásunk soha nem volt kérdéses, akkor sem, amikor egyes diktatúrák más utat igyekeztek kijelölni számunkra.

„Röpülj, lelkem, röpüld túl hazámat!" – mondta egykor bölcsen Babits – „...egy lélek, egy ország végtül-végig / magát-tépő hazám: Európa." Az útmutató pedig kötelező.

Lakos T. Katalin

Kerékpárút a Sió mentén

Szebbé válhat a Jókai-park

A közelmúltban Siófok térsége – a Dél-dunántúlon a legsikeresebbként - két Európai Uniós pályázatot is elnyert. Ezekről kérdeztük dr. Balázs Árpád polgármestert.

- *Mire sikerült pénzt szerezni, s minek köszönhető a siker?*

- A korábbi, nagyobb területű kistérség működésével elégedetlenek voltak az önkormányzatok, mert úgy éreztük, hogy inkább csak szavakban folyik a munka, s a tényleges programok előkészítésére már nem igen maradt energia. Amikor a siófoki kistérség különvált, olyan célokat kerestünk, amelyek a térség önkormányzatainak nagy részét érinti, és összefogja a településeket. Ilyen ötlet volt például a Sió partján létesítendő kerékpárút. A tervezésére közös pénzből áldoztunk, s a projectet előkészítettük arra, hogy a későbbiekben a megvalósításra is pályázni tudjunk. Ez az alkalom az Európai Uniós csatlakozással összefüggésben következett be, amikor helyi kezdeményezésekre hirdettek meg pályázatot. A mi sió-parti kerékpárutunk a balatoni bringa-körutat, illetve Siófok városközpontját köti össze az egyes településekkel: a Kiliti városrésszel, Balatonszabadival, Siójuttal, Ságvárral, Sommal, Ádánddal. Ezek a települések tehát később rá tudnak csatlakozni a megépítendő kerékpárútra, s ezáltal ők is bekapcsolódhatnak a térség kerékpáros turizmusába. Sokat beszélünk a háttértelepülések idegenforgalmáról, feltárásáról, a borturizmusról, a környezetkímélő turizmusról, de sokkal kevesebb helyi kezdeményezés született eddig azért, hogy mindezek mielőbb meg is valósuljanak. Épp ezért örülök annak, hogy most végre sikerült pályázatot nyernünk. A kistérség anyagi helyzete lehetővé teszi azt is, hogy a szükséges önrészt biztosítsuk, különösen azért, mert 90%-ban az Unió forrásai fedezik a költségeket. A 12 km-es kerékpárútra 220 millió forintos költségvetésünk van, bízom benne, hogy ebből meg is tudjuk építeni.

- *Melyik a másik project, amelynek megvalósulása végre elérhető közelségbe kerülhet?*

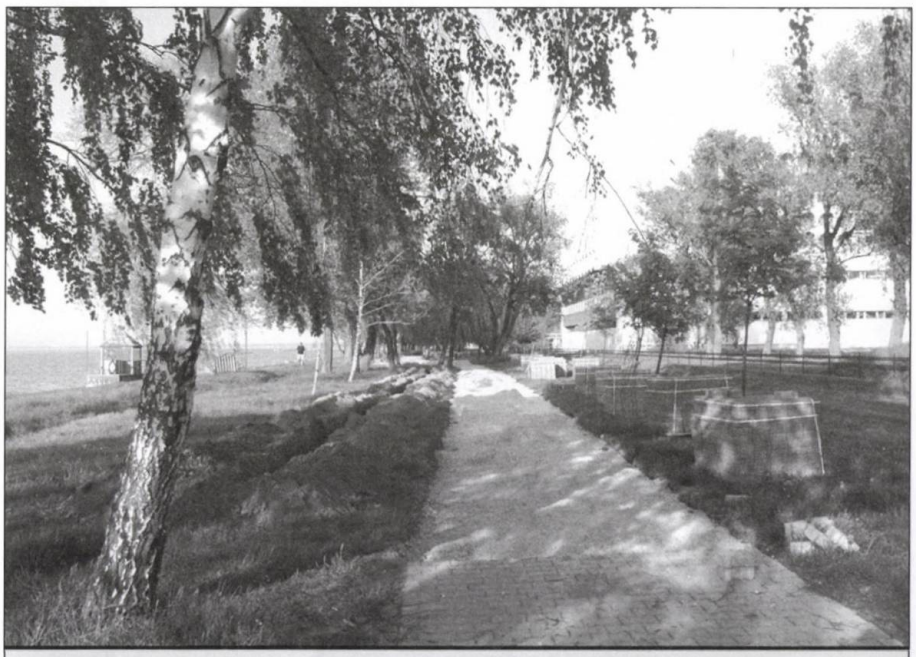
- Siófok az Európai virágosítási versenyben – a magyar városok közül eddig egyedülálló módon - néhány éve arany érmet nyert el. Már akkor felmerült a Jókai-park teljes felújításának szükségessége, ha más településekkel továbbra is fel akarjuk venni a versenyt. A park felújításának tervezését megkezdtük, amely el is készült, s már 1999 óta rendelkezünk kiviteli tervekkel és építési engedéllyel. A hazai pályázatokban eddig két alkalommal nyertünk kisebb összegeket, amit fel is használtunk. Kitermeltük az elkorhadt fákat és elvégeztük ezek pótlását, a Petőfi sétány felőli részen létesítettünk egy rózsalugast, sőt a sétány egy részét is elkészítettük. Most legutóbb egy játszótér építéséhez kaptunk támogatást, de sokáig úgy tűnt, hogy a hatalmas park teljes felújítását csak ilyen apró lépésekben tudjuk megoldani. Most nagy örömünkre e célra is sikerült megnyernünk a pályázatot, így belátható közelségbe került a város egyik legrégebbi és legszebb parkjának a teljes rekonstrukciója. Kiépíthetjük a locsoló rendszert, a sétányokat, az egykor ott létezett kis pihenő tavat visszaállíthatjuk, s a Jókai park – mint Siófok legrégebbi angolkertje – kiemelten kezelt zöldterületként a korábbiakban említett kerékpárútnak is az egyik célpontja lehet. Nem beszélve arról, hogy a város is egy újabb, igen jelentős látványossággal, pihenő hellyel gazdagodhat.

- *Van-e valami titka annak, hogy az egész Dél-dunántúlon ez a kistérség nyerte a legtöbb pénzt az Európai Uniótól?*

- Tudni kell, hogy előnyben részesültek azok a pályázatok, amelyek egymással összefüggtek. A mi két pályázatunk ilyen, hiszen egymást erősítik, segítik, s nem csupán egyetlen település, hanem az egész térség érdeke. A másik értéke a pályázatnak, hogy mindkettő jól, hosszú ideje, megfontoltan előkészített project volt, amelyen széles szakértői gárda dolgozott, s ezért tartották az unió szakértői is megalapozottnak, kivitelezhetőnek és támogatásra érdemesnek a mi elképzeléseinket. Ezzel tehát a siófoki önkormányzat és a kistérség szakmai munkáját ismerték el pénzben kifejezhető módon.

- *Mikor kezdődhetnek az építkezések és mikor fejeződhetnek be?*

- A pályázat ütemterve szerint mindkét esetben ez év decemberére lehet kiválasztani a kivitelezőt. Azt előre nem lehet tudni, hogy a téli időjárásban majd milyen munkálatokat lehet elvégezni. Ami bizonyos: jövő év szeptember 30-ig be kell fejezni a munkákat. Így tehát várható, hogy például a Jókai-park esetében jövő nyárig legalább a durva földmunkákkal tudunk majd végezni, s a nyáron természetesen olyan munkák nem folynak majd, amelyek jelentősen zavarnák az idegenforgalmat. A kerékpárút építése nem befolyásolja a turizmust, tehát azt gyakorlatilag akár a nyári időszakban is lehet végezni. **Gy. L.**



Folytatódik az ezüstparti sétány építése. Az összesen 20 millió forintos beruházás felét a város pályázaton nyerte, amelyből nemcsak a díszburkolat kialakítására, hanem a közvilágítás korszerűsítésére, "Siófok" típusú kendelláberek kihelyezésére is sor kerül.

Élménygazdag strandolás

Megújulhat a siófoki Nagystrand. Erről született döntés a képviselő testület áprilisi ülésén. Az ok pedig „mindössze" annyi, hogy a város legfrekventáltabb fürdőterületét a megváltozott körülmények és igények figyelembe vételével európai szintűvé szeretné fejleszteni a tulajdonos Balaton-parti Kft.

Az elképzelés szerint a fürdőterület alapos átalakítására kerül sor, hogy felvegye a versenyt a XXI. század generálta igényekkel. Különös problémát okozott például az elmúlt nyarak alacsonyabb vízszintje, amely miatt a szezon közepére a part mentén szigetek és posványodó tavacskák alakultak ki a mederben.

A valamikor elegáns parti vendéghelyek és elárusító pavilonok mára már százszámra vannak jelen a hasonló strandfelületeken, ezért nem jelentenek egyedi élményt a siófoki strand látogatóinak. Ezen túl műszakilag is elavultak, és esztétikailag sem nyújtanak felemelő látványt.

A strand jelenlegi járófelülete a '60-as éveket idézi, ráadásul hiányos, töredezett és helyenkénti javítással a balesetveszélyt ugyan el lehet kerülni, de esztétikailag javíthatatlan. Kertészetileg az értékes és szép platánfák sem kapják meg a „tiszteletet" a környezetükben lévő növénytársulásoktól. Az elfogadott elképzelés szerint kertészetileg is lényegesen otthonosabbá és vonzóbbá kell tenni a strand felületét.

Az elvégzendő feladatokat magára vállalja a Flavius Kft., amely együttműködést kötött a Balaton-parti Kft.-vel. Ennek értelmében elkészültek a látványtervek, megtörténtek az egyeztetések a Polgármesteri Hivatallal, illetve a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsággal, s ezek után az elhangzott korrekciókkal, kiegészítésekkel együtt fogadta el a képviselő testület a megállapodást. A Flavius Kft. az átalakítást ütemezetten, három év alatt végzi el, a saját anyagi fedezete mellett.

- A Flavius a megállapodásunk szerint a beruházás ellenében tíz évig hasznosíthatja a strand víz felőli részét – mondja *dr. Baráth István,* a Balaton-parti Kft. ügyvezető igazgatója -. Ők hosszú távú szponzori szerződéseket kötnek különböző cégekkel, s ezek ismeretében vállalják a minimum 170 millió forintba kerülő felújítást. Ezen túl a szerződésünk értelmében minden évben a bérbeadások figyelembe vételével fizet a Balaton-parti Kft-nek díjat, minimum 25 millió forintot (eddig ugyanezen a részen 24 millió volt a bevétel). A felújítás lényege, hogy a jelentősen elhasználódott parti sétányt fa burkolattal látják el, az eddigi ilyen-olyan pavilonok megszűnnek, s kulturált pergolák épülnek, amelyek alá kerülhetnek a mobil elárusító helyek. Az egész strand zöldfelülete, kertészeti látványa, úthálózata is megújul, valamint nagyon fontosnak tartom, hogy a vízre nyúlóan felépülhet egy, a múlt század elejének hangulatát idéző fürdőház, amely télen kiszedhető. Összességében tehát az egész strand területe építészetileg is egységes megjelenést kap a felújítás után.

Az önkormányzat a strand mederkotrására pályázatot is benyújt, amelynek elnyerése esetén a szükséges önrész 25 százalékát átvállalja a Flavius Kft., így mintegy 25-30 méter széles homokos fövenypartrész kialakítására is sor kerülhet, amely tovább javíthatja a fürdőterület kulturáltságát, esztétikai megjelenését, s amely önmagában új és izgalmas felület a strandon, ugyanakkor a kitermelt homoktól 10-15 cm-rel mélyülhet a meder. Mindezek eredményeként új és izgalmas felületet hoznánk létre, és az esetleg csökkenő vagy növekvő vízszint csupán a föveny szélességét változtatja.

Egy egész éves működéshez képest a viszonylag rövid nyári szezon gazdaságilag ma még nem teszi lehetővé, hogy Hajdúszoboszlóhoz vagy Zalakaroshoz hasonlóan magas költségvetésű vízipark kerüljön kialakításra. Lehetőség van azonban arra, hogy a felületet napozó- vagy reklámszigetekkel tegyék színesebbé, érdekesebbé. Folyamatosan kutatják annak lehetőségét, hogy milyen korszerű, esztétikus, és nem balesetveszélyes vízi eszközök találhatók a piacon, melyek a szezon idejének függvényében gazdaságosan kihelyezhetők és üzemeltethetők. Ezek mindenképpen hozzájárulnának ahhoz, hogy a vendégek élményekben gazdagodjanak.

A sétányon új padokat, valamint a jövőben szelektív szemétgyűjtésre is alkalmas szemétgyűjtőket is elhelyeznek.

Az átrendeződött kereskedelmi és termékforgalmazási szokások, és a siófoki strand egyedisége feltétlen igényli, hogy új, a felülettel harmonizáló, valamint funkcionálisan modern szezonális jellegű mobil elárusító pavilonok készüljenek.

Elsősorban Siófok fürdővárosi múltjának hangsúlyozására tartják fontosnak a tervezők megépíteni azt a fürdőházat, amely csak Siófokra volt jellemző. Ezáltal a parti felület önálló, és minden más balatoni strandtól megkülönböztető arculati elemmel bővülhet. Erre a legalkalmasabbnak találták a XIX.-XX. század fordulóján meglévő fürdőházat. Ez külsejét tekintve faximile formában felépítve nemcsak a fürdővendégek, de a hazai sajtó figyelmét is felhívhatja magára. Miután egy ilyen építménynek csak akkor van jelentősége, ha a látogatók be is tudnak menni, hogy kíváncsiságukat kielégítsék, ezért belülről a strandi igényeknek megfelelő funkciót találva élővé kívánják tenni.

A strand szabad területein, pl. a lebontásra kerülő nyolcszögletű büfék helyén, vagy annak környezetében olyan élménypontokat akarnak kialakítani, amelyek egy-egy kereskedelmi márkát reprezentálnak, különböző programjaikkal kiszolgálják a vendégek változatos igényeit, és így minden korosztály vagy különböző ízlésű ember élményekkel gazdagabban térhet haza a strandról. Építészeti megvalósításukban harmonizálni kell a meghatározó parti sétányhoz, ugyanakkor egyfajta változatosságot is kell sugallniuk. Kialakításuk elengedhetetlenül szükséges, hogy a strand a mai igényeknek megfelelően egyfajta élményparkká alakuljon. **Gyarmati**

Rákössünk-e az elkészült csatornára?

"IGEN"

A központi támogatással megépített és üzembe helyezett szennyvízcsatorna hálózatokra az érintett ingatlanokat, az üzembe helyezést követő 6 hónapon belül rá kell kötni. Amelyik településen ennek a kötelezettségnek az ingatlantulajdonosok nem tesznek eleget, ott a további központi támogatások igénybevételének lehetőségétől településüket kizárják.A Foki-hegyi városrész és térsége, valamint a Fő utca nyugati fele és térsége szennyvízcsatorna hálózat üzembe helyezése 2003. decemberében megtörtént. A Fő utca keleti fele és térsége, valamint a Belváros déli része és térsége szennyvízhálózatát pedig 2004. áprilisában helyeztük üzembe. A fenti területeken az ingatlanok rákötési lehetőségei megteremtődtek. A Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztálya kéri az érintett ingatlantulajdonosokat, hogy a rákötési munkálatokat végezzék el.Ennek ösztönzése érdekében az üzemeltetővel, a DRV Rt. Dél-balatoni Igazgatóságának vezetőjével, Majer József úrral arról sikerült megállapodásra jutni, hogy a rákötéskor fizetendő szakfelügyeleti díj 50 %-a elengedésre kerül, így az ingatlan tulajdonosok megtakaríthatnak mintegy 2.600,- Ft-ot.A kedvezmény a csatornahálózatra 2004. június 30-ig rákötött ingatlantulajdonosokat érinti. A rácsatlakozási munkák elvégzése során a bekötési kérelmeket a Siófoki és a Sóstói Víziközmű Társulatnál kell leigazoltatni. (Siófok, Semmelweis u. 2., Hernyó Üzletház emelet). A kedvezmény az alábbi utcákra vonatkozik területrészenként:

Foki-hegyi városrész: Nefelejcs utca (Kandó K. u. – Bláthy O. u. között), Szépvölgyi köz, Bláthy O. u., Mogyoró u., Ringló u., Kajszi u., Öreghegyi u., Eperfa u., Vadalma u., Lidó u., Bodza u., Kökény u., Birs u., Galagonya u., Meggyfa u., Május 1. u. és a Cseresznye utca

Fő utca nyugati fele és térsége: Fő u. (Vilma u. – Komló u. között), Fenyves sor, Bethlen G. u. (Rigó u. – Fenyves sor között) és a Rigó u. keleti vége

Fő utca keleti fele és térsége: Fő u. (Klapka Gy. u. – Wesselényi M. u. között), Wesselényi M. u. keleti vége, Aradi vértanúk u. keleti vége

Belváros déli része és térsége: Rét u., Alsó u., Tessedik S. u. (Irinyi J. u. – Alsó u. között) Lipták G. u, Fekete I. utca.

Azokat az ingatlantulajdonosokat, akik 2004. június 30-ig a rákötési kötelezettségnek nem tesznek eleget, a Polgármesteri Hivatal határozatban kötelezi a bekötések elkészítésére. A rácsatlakozást határidőre el nem készítők 100.000,- Ft-ig bírságolhatók. Bizonyára minden városlakó tisztában van azzal, hogy az a szennyvíz, ami nem kerül a szennyvíztelepre, közvetett módon a Balaton vizét szennyezi.Kérjük, hogy a Balaton érdekében minden érintett mielőbb tegyen eleget rákötési kötelezettségének!

Szira István főtanácsos

Hulladékgazdálkodási terv készül

Magyarország Európai Unióhoz való csatlakozása az élet számos területén új feladatokat ró ránk. Így a szemét, a hulladék kezelésére is teljesen új, szigorú szabályokat kell majd betartani a magánembereknek, az önkormányzatoknak és a gazdaság szereplőinek egyaránt. Az ide vonatkozó előírásokat a 2000 évi hulladékgazdálkodási törvény fogalmazza meg. A gyakorlati tennivalókról a Városüzemeltetési Osztály vezetőjét kérdeztük.

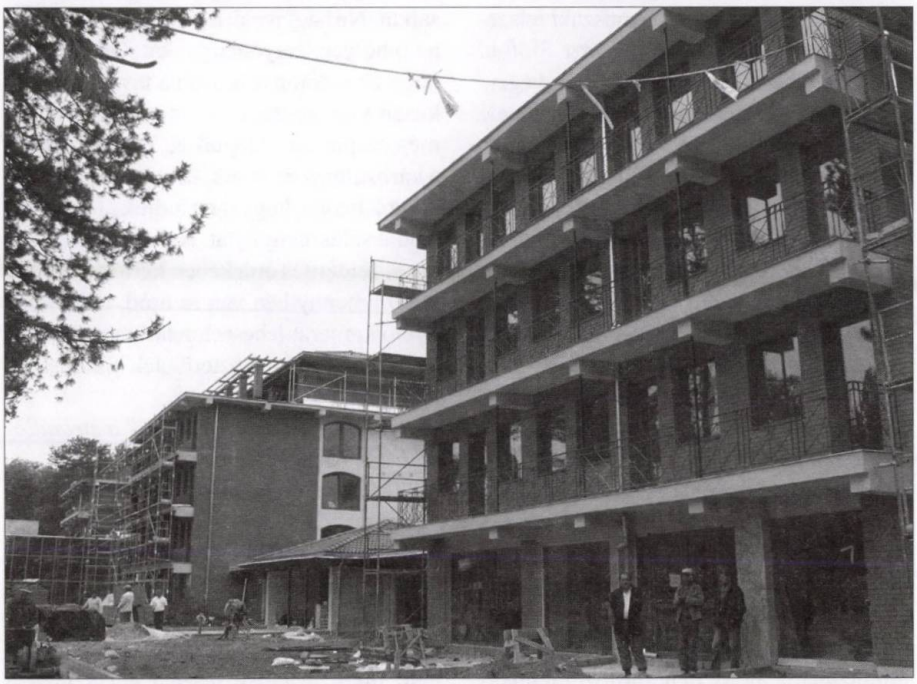
Fekete Tamás elmondta, hogy a törvény végrehajtási utasítását a 2003-as kormányrendelet tartalmazza, mely előírja, hogy nagyobb lélekszámú települések esetében önálló, helyi hulladékgazdálkodási tervet kell készíteni. Ezeknek a helyi terveknek ki kell terjedniük az adott közigazgatási területen keletkező összes hulladékfajta begyűjtésére, szállítására, elhelyezésére, tárolására és kezelésére. Ez a munka tehát egy olyan összetett feladatot jelent, amely komplex tervezést igényel, tehát minden érintett szakhatósággal egyeztetni , illetve véleményeztetni kell. (Vízügy, Természetvédelmi Hivatal, Erdőfelügyelet, ÁNTSZ, Tűzoltóság stb.). Az előírások szerint lakossági fórumokon a helyi polgárokat is meg kell kérdezni arról, mi a véleményük. A társadalmi fórumokon történő egyeztetéseket követően ez év augusztusáig kell a helyi hulladékgazdálkodási terveknek elkészülniük. **V. L.**

Tavaszi nagytakarítás

2004. április 23-24-én megrendezésre került a tavaszi nagytakarítási akció. A város takarítása több mint 500 fő részvételével zajlott a Zöldfok Rt., a Siófoki Polgármesteri Hivatal, a Tiszta Település – Tiszta Környezet Egyesület szervezésével, valamint az Öko-Pannon Kht. támogatásával. A két napon aktívan közreműködtek: Széchenyi Általános Iskola, Vak Bottyán Általános Iskola, Somogyi Általános Iskola, Baross Gábor Szakmunkásképző és Szakközépiskola, Perczel Mór Gimnázium, Nőklub, Városszépítő Egyesület, Együtt Siófokért, Somogyért Egyesület, Fürdő Egyesület, Termofok Kft., Siófoki Polgári Szalon, Szabadiért Egyesület, Kertfok Kft., István Öröksége Polgári Kör, Márai Polgári Kör, Kilitiért Egyesület, Nők a Balatonért Egyesület, valamint néhány baráti társaság és természetesen a Zöldfok Rt. dolgozói. Valamennyi városrészen gyűjtötték a hulladékot: a belvárosban, Újhelyen, Kilitin, a Fokihegyen, az Arany- és Ezüstparton, Szabadifürdőn, a 7-es ill. 65-ös utak mentén és Törekin. A takarítási akció sikeresen zárult, hiszen közel 400 zsák hulladékot gyűjtöttek össze a város területéről.

Újabb csillagok****

Siófok, és talán a Balaton régió egyik legnagyobb négy csillagos szállodakomplexuma, a Hotel Azúr ez év nyarától várja vendégeit. A több mint 3,5 milliárd forintos beruházásnak köszönhetően az egykor két csillagos szálloda minden elemében megújul, szolgáltatásainak palettája bővül. Legyen az konferencia, vagy hétvégi pihenés a négy csillagos wellness és konferencia hotel mindenben vendégei rendelkezésére áll – tudtuk meg *Horváth Tibor*tól, a Hotel Azúr Szállodaipari Rt. Vezérigazgatójától.



A koncepciótervek már 1999-től készültek az addig két csillagos, 400 szobás szálloda átalakítására. A tervek véglegesítését követően, a felújítási munkákat 2002 októberétől kezdték el, amelynek célja egy négy csillagos szállodakomplexum létrehozása volt, kongresszusi központtal illetve wellness - fürdőcentrummal. Az elnyert állami támogatással együtt mintegy 3,5 milliárd forintos beruházás kerül megvalósításra. Három épületet újítanak fel, amelyben 204 szoba és 18 apartman kap helyet. A beruházás végére a Balaton régió egyik legnagyobb szállodakomplexuma jön létre. Nagy előny, hogy a több hektáros ősparkkal övezett szálloda a városközponthoz közel, közvetlen vízparton található.

Az apartmanokban a szokásos felszereltség mellett pezsgőkád, szauna található, mint extraszolgáltatás. Minden szoba légkondicionált, televízióval, telefonnal, hűtőszekrénnyel és minibárral felszerelt. A szobák mediterrán jellegűek és modern felszereltségűek, amelyek minden kényelmet biztosítanak a vendégek számára.

A kongresszusi központ nagy létszámú konferenciáknak, üzleti megbeszéléseknek és egyéb rendezvényeknek tud helyet biztosítani. A 200 és 300 fő befogadására alkalmas konferenciatermek összenyithatóak, így 500-600 fős rendezvények is lebonyolíthatók egy helyen. Mindez bővíthető az étteremmel, így akár 1000 fő befogadása sem jelent akadályt. A 100, 50 és 40 fős szekciótermek pedig kisebb létszámú rendezvények, illetve megbeszélések alkalmas helyszínei lehetnek. A konferencia központban profi hangosítási és prezentációs, valamint 6 csatornás szinkron tolmács rendszer áll rendelkezésre. Extraszolgáltatásként vezeték nélküli számítógéphálózat is működik, ezzel a vendégek még a vízparton is igénybe tudják venni az internet nyújtotta lehetőségeket. Business Centerünkben pedig fénymásoló, telefax, számítógép segíti az üzleti ügyek zavartalan bonyolítását.

Kuriózumnak számít a szállodához tartozó wellness- és fürdőcentrum, közel 1000 négyzetméteres vízfelülettel. A nyitott és fedett élményfürdő mellett 50 négyzetméteres termálmedence, pezsgőfürdő és gyermekmedence várja a pihenni vágyókat. A medencék szomszédságában kialakított exkluzív szauna parkban sókamra, illatkamra, gőzfürdő, infraszauna, Kneipp taposó és egy csendszoba szolgálja a testi-lelki felüdülést. A fitness és gimnasztika teremben szakképzett edzők irányítása mellett sportolhatnak a vendégek. A wellness program elmaradhatatlan eleme a szépségápolás. Igényesen berendezett szépségszalonban hajápolás, arc és testkezelések hosszú sora várja a hölgyeket és urakat. Wellness szolgáltatásokat orvos felügyeli illetve az orvosi szolgáltatás keretein belül fizikai állapotfelmérés, és egyéb wellness kezelések vehetők igénybe. Természetesen a szálloda gondol a kisgyermekes családok tökéletes kikapcsolódására is, így az "Azúr Oviban" szakképzett óvónők felügyelete mellett játszathatnak gyermekek, míg a szülők különböző programokon, kezeléseken vesznek részt.

Az előzőekből kiderül, hogy a beruházás alapgondolata és célja egy egész évben üzemelő balatoni szállodakomlexum létrehozása volt, melynek szolgáltatásai lehetőséget biztosítanak az éves rentábilis működésre. Hiszen az üdülővendégeken kívül a rekreálódni vágyó vendégek illetve az üzleti élet résztvevőinek igényeit is maximálisan ki tudják elégíteni. Természetesen örömmel látják a siófoki vendégeket, helyi rendezvényeket is. Mindezt a szálloda szlogenje fejezi ki a legjobban, miszerint: "Test és lélek harmóniája, üzleti élet, balatoni környezetben – ez mind a Hotel Azúr Siófokon."

Nagy István

City Hotel a központban

Április közepétől egy újabb kínálat jelent meg a városban üzemelő szállodák körében. A városközpontban - Szűcs utca - megnyílt új hotelban 22 kétágyas szoba és 7 négyszemélyes apartman van. Egy 30 fős különteremben lehetőség nyílik konferenciák, tanácskozások lebonyolítására. A háromcsillagos hotel helyiségeit nemes egyszerűséggel, ugyanakkor igényesen alakították ki. Ezek maximálisan kielégítik az ilyen kategóriát kereső vendégek igényeit.

Bővítés a Páterben

A Páter étterem - Kinizsi u. - fölött a tulajdonos új, 16 szobát tartalmazó 9 apartmanos vendégfogadót alakított ki, amelyhez gyermek és felnőtt úszómedencét is készített.

Idén sem lesz "sárga rém"

Szezonvárás 2004

Az idegenforgalmi szezonra való felkészülés minden évben az egyik legösszetettebb és legtöbb tennivalót kívánó feladat, mely a város polgármesteri hivatalának, a városi rendőrkapitányságnak és a TOURINFORM irodának szoros együttműködését teszi szükségessé.

A Városüzemeltetési Osztály vezetője, *Fekete Tamás* a felkészülés első lépésének a város megtisztítását tekinti. Ennek volt az utolsó fázisa az április 23-24-i nagytakarítás, melyben a helyi lakosság volt a főszereplő.

Ezt követően a legnagyobb gond a város úthálózatában keletkezett téli károk helyreállítása. Ez a becslések szerint 30-34 millió forintos költséget jelent, és a tervek szerint május 20-ra befejeződnek a munkák. Az útkarbantartással párhuzamosan folynak a parkok, zöldterületek takarítási, rendezési munkái, melyeket több éves szerződéssel megbízott vállalkozások végeznek. Nagy gondot okoztak eddig is a város közterületein a veszélyessé vált, elszáradt faágak. Már tavaly megkezdték eltávolításukat, de nem sikerült teljesen elvégezni az idő és a szükséges pénz hiánya miatt. A legfrekventáltabb területen, a Petőfi sétányon befejezték a platánsor ritkítását, illetve a megmaradt fák ifjító metszését. Ezt a veszélyforrást továbbra is figyelik, és ahol szükséges ott eltávolítják az elszáradt ágakat, megelőzve a balesetveszélyt, ami a korábbi években több súlyos sérülést, sőt halálesetet is okozott.

Idén is lesz virágárusítási akció, a korábbi évekhez hasonló konstrukcióban. Most azonban nem tudja a város az ártámogatást biztosítani, ezért olyan megállapodást kötöttek a termelőkkel, melyben maximált árat határoztak meg.

-A városról kialakítandó kedvezőbb kép elérése érdekében nagy erőket kívánunk bevetni, főleg a Közterület Felügyelet közreműködésével- hangsúlyozta Fekete Tamás. Az illegális szemétlerakóhelyek megszűntetése érdekében szigorítani fogjuk az ellenőrzéseket. Ennek eredménye már mutatkozik, hiszen most alig látni egy-két kisebb kupacot a közterületeken.

Átszerveztük a Közterület-felügyeletet is, megszűnt a különálló parkolási részleg. A felügyelők és a parkolóőrök közösen fognak szolgálatot teljesíteni és kiemelt feladat lesz a szabálytalan helyen parkoló járművek távozásra felszólítása, illetve ha szükséges szigorú megbüntetése. A már két éve nem üzemelő „lopóautó" szolgálatot idén sem kívánjuk visszaállítani.

Új feladatként jelentkezett az elmúlt évben a strandok algásodása. A tó magasabb vízszintje ellenére elképzelhető, hogy idén is gondot fog okozni. Tavaly egy speciálisan átalakított gép végezte a mederből az algaszedést. Szükség esetén ez az idén is rendelkezésre áll.

Újdonság idén a Szent István sétányi strandon felállított figyelőtorony, melyet a Városüzemeltetési Osztály kezdeményezett és valósít meg, és aminek a műszaki felszereléséhez pályázaton nyert pénzt Siófok. Üzemeltetését a rendőrkapitányság végzi.

A nyári turistaszezon nehéz feladat elé állítja minden évben a város rendőrségét, hiszen a feladatok ellátásához feltétlenül segítségre van szükség. A Siófoki Rendőrkapitányság parancsnoka *dr. Szigeti László* alezredes nyilatkozott lapunknak a felkészülésről.

-Milyen személyi állomány áll rendelkezésre a sokrétű feladatok ellátására?

- Összességében, mint ahogy eddig is, a személyi feltételek alkalmasak a megfelelő színvonalú rendőri munka ellátására. Fontos számunkra, hogy aki nálunk dolgozik, az képzéssel, illetve egymás segítségével folyamatosan fejlődni tudjon. Ennek figyelembevétele, illetve a feladatok befolyásolják a munkaszervezést. A nyomozó állománynál áttértünk egy olyan munkarendre, ami biztosítja, hogy már áprilistól munkanapokon este 8 óráig van rendelkezésre álló csapat. Nem mindegy, hogy egy helyszínes cselekménynél a nyomozók azonnal tudjanak intézkedni, nem kell először behívni őket, továbbá csökkentenünk kellett a túlórák elrendelésének lehetőségét is.

A témát tárgyaló testületi ülésen részt vett dr. Soczó László megyei rendőrfőkapitány, aki jó és sajnos, rossz hírt is bejelentett: *Az eddigi egyeztetések alapján a nyári szezonra 30 frissen végzett rendőrtiszt és 10 első évfolyamos hallgató érkezik Siófokra. A végzett tisztek egy része várhatóan véglegesen Siófokon fog maradni. A Megyei Rendőrfőkapitányságról a kommandós csapat és a nyomozó csoport szükség esetén Siófokon fog tevékenykedni. Sajnos, a korábbi évekkel ellentétben külföldi (német, holland) rendőr nem biztos, hogy segíti a hazai rendőrség munkáját, ugyanígy elmarad a készenléti rendőrség Balatonra vezénylése is.*

-Mit tud mondani, milyen előzetes értesüléseik vannak az esetleg a szezonban ide települő bűnözőkről?

- Nagyobb bűnöző csoportok érkezéséről nincs információnk. A tavalyi tapasztalatokat figyelembe véve nem hiszem, hogy a balatoni bűnözés szerkezete és jellege megváltozna. Várhatóan az előző évihez hasonló arányban lesznek az itt vendégeskedők, illetve az itt lakók sérelmére elkövetett bűncselekmények. Fontosnak tartom felhívni az állampolgárok figyelmét arra, hogy értékeik megóvása érdekében tegyenek meg mindent! Zárják be házaikat, lakásaikat. Ne hagyjanak a gépkocsijukban látható helyen vagyontárgyakat. Örvendetes, hogy az autólopások száma tavaly drasztikusan visszaesett, és az idén is jól állunk, még csupán egyet loptak el. Természetesen a károsultnak ez is sok, de felkészültünk és bízunk benne, hogy meg tudjuk „fogni" ezt a bűncselekményfajtát. A megelőzés és sikeres felderítés érdekében kértük a várost, hogy amennyiben van rá mód, több térfigyelő kamerát lehessen felállítani, melyek nagyban segítik a közterületek biztonságának megőrzését.

- A nyári időszak „slágere" a strandlopás. Mit tud tenni a rendőrség?

- Most is működni fog a strandfigyelő járőrözés, ez is fontos feladat. Jelentős segítséget jelenthet a felállításra kerülő figyelőtorony, melynek felszerelését a Városüzemeltetési Osztálytól kaptuk Ebben van távcső, videokamera, hordozható számítógép, mely lehetővé teszi a helyszínen a jegyzőkönyv felvételét. Szerepe nem csak a strandlopások megelőzésében és felderítésében, hanem a vízen bajba jutottak észlelésében és a vízirendőrség időben történő értesítésében is fontos lehet.

- Milyen feladatok jelentkeznek a nyári közlekedésben?

- A szezon nagyobb forgalma miatt több lehet a koccanásos baleset és nőhet a balesetveszély. Nagyobb gondot jelent (országos szinten is) a gyorshajtás. Érdekünk, hogy megelőzzük, ezért munkába áll a sebességmérő járművünk. A másik nagy veszélyforrás és gond a piros lámpánál való áthajtás. Felhívnám az autósok figyelmét, hogy fényképezőgéppel és videokamerával fogjuk figyelni a szabálysértőket és el fogunk járni velük szemben!

-Mit tudnak tenni az oly nagy felháborodást kiváltó nyári éjszakai randalírozók megfékezése érdekében?

-Bízom benne, hogy ezen a területen is lesz előrelépés, bár ez nem csak rendőri feladat. Ígéretet kaptunk, hogy a közterület felügyelők is határozottabban fognak fellépni. A várossal közösen adunk ki egy szórólapot, a már ismert „városrend" ak-

tualizált változatást, melyet minden olyan helyre eljuttatunk, ahol nagyobb számban fordulnak meg a fiatalok. Azokkal is felvesszük a kapcsolatot, akik „gazdái" ezeknek a csoportoknak (telepített képviselő stb.) és tájékoztatjuk arról, hogy nem fogadjuk el ezt a jelenséget és a jogszabályok biztosította keménységgel fogunk fellépni az első pillanattól kezdve!

Mint már évek óta, idén is működik a szállodasor első épületében (Balaton Hotel) a Fehér Gyűrű Egyesület irodája .*Fügedi László* irodavezető az anyagi jellegű kárt elszenvedett és emiatt nehéz helyzetbe került turistáknak tud segítséget nyújtani.

Siófok turizmuspolitikájának szakmai hátterének fontos szereplője a TOURINFORM iroda. A 2004 évi szezon előkészítéséről szóló írásos előterjesztésüket a képviselőtestület áprilisi ülésén tárgyalta és fogadta el. Ez kiemeli, hogy az elkészült és folyamatban lévő beruházások (Vértes, Panoráma, Residence, Azúr szállodák) a város turisztikai pozícióit rövid időn belül alapjaiban meg fogják változtatni! Idén is számos nagyrendezvény (Pünkösdi szezonnyitó, Aranykagyló Folklórfesztivál, Augusztus 20-i ünnepségek, stb.) szolgálja a turisták számára nyújtott programkínálat bővítését. A vendégforgalom megőrzésének egyik fontos eszköze a magas színvonalú marketing munka. Ennek érdekében vett részt Siófok több turisztikai kiállításon, valamint készíttette el a különböző nyomtatott népszerűsítő kiadványokat, programfüzetet, melyeket széles körben terjesztenek.

Varga

Parlagfűirtás

Állítsuk meg a gyomnövények terjedését, melyek nagy pollentermelésük miatt „járványszerű" allergiás kötőhártya-gyulladást, szénanáthát okozhatnak. Ezeknek a betegségeknek a legfőbb kiváltója a parlagfű. A betegség megelőzhető a virágok megjelenése előtti rendszeresen végzett kapálással, kaszálással, gyomirtással. A Nők a Balatonért Egyesület a rendszeres kaszálás lehetőségét szeretné biztosítani mindazok számára, akik nem rendelkeznek fűkaszával. Bérleti díj nélkül, a felhasznált damil és üzemanyag térítése ellenében előzetes időpont egyeztetés után a következő címen igényelhető a fűkasza: Mészáros kertészet, Siófok-Széplakfelső, Hársfa u. 24. Telefon: 06/30/334-2583

Ma én, holnap Ön is lehet allergiás. Kérjük a sok-sok beteg gyermek és felnőtt érdekébenÖn is irtsa a parlagfüvet!

Nők a Balatonért Egyesület
Siófoki Csoportja

A Makovecz Imre tervei alapján készült evangélikus templom elengedhetetlen része volt az orgona. Az épület átadásakor a helye sajnos üresen maradt. Ennek pótlása - a lelkészek és a hívek álmának megvalósulása – 2000 nyarától vált realitássá. Alapját a hívek gyűjtése és a külső támogatók teremtették meg. A kétmanuálos, pedálos, 17 regiszteres hangszer a nagy múltú Aquincum Orgonagyár mesterembereinek munkáját dicséri, mely egyben nagyon sok ember és a város összefogása, az ország és a világ különböző tájairól jövő támogatás gyümölcse. Szentelése 2004. május 23-án 10 órakor lesz, melyet a Magyar Rádió élőben közvetít. Az egyház vezetői kérik a híveket és az érdeklődőket, hogy 9.45-ig foglalják el helyüket a templomban, mert az élő adás miatt az ajtókat ezt követően bezárják. A gyülekezet egy későbbi időpontra összehívandó ünnepi közgyűlésen szeretné megköszönni a támogatók – Magyarországi Evangélikus Egyház, Siófok Város Önkormányzata, oului testvérgyülekezet, Balatonföldvár Önkormányzata – anyagi segítségét.

Nagy István

Romlottak az önkormányzatok pénzügyi mutatói

Az Állami Számvevőszék részletes elemzést készített az önkormányzatok 2003. évi pénzügyi helyzetéről. Szomorú, de tény, hogy ez a korábbi évekhez képest rosszabb.

A terjedelmes anyagból érdemes néhány részletet egyfajta magyarázatként kiemelni. A jövedelem vonatkozásában a centralizáció erőteljes, míg a feladat, hatáskör és felelősség vonatkozásában a decentralizáció tovább nőtt. A közalkalmazotti bérek átlagosan 50 %-os emelésére a támogatások növelése, az SZJA helyben maradó részének megemelésével (5 %-ról 10 %-ra) valamint a gépjármű súlyadó teljes egészének az önkormányzatoknál hagyásával sem biztosított teljes körű fedezetet. A dologi jellegű működési kiadások szinten tartására az inflációs hatások ellensúlyozására mindezideig nem épült be automatizmus a központi támogatásban. Az önkormányzati feladatok finanszírozása az önkormányzatok pénzügyi helyzetének stabilizálása a központi források elégtelensége következtében továbbra is a saját bevételek - főleg adó útján - növelésére ösztönzi, sőt kényszeríti az önkormányzatokat.

A kötelező és önként vállalt feladatok, valamint a pénzügyi források egyensúlya az önkormányzatok több mint felénél csak külső források (hitelfelvétel) és támogatások igénybevételével volt megoldható. A hitelfelvétel több mint 80 %-kal több az előző évinél az önkormányzatok összességében. Az eladósodási tendencia idén tovább folytatódik. Az Állami Számvevőszék a 2004. évi költségvetési terv véleményezésekor jelezte, hogy az önkormányzati feladatokhoz nem kapcsolódik megfelelő mértékű központi pénzügyi forrás.

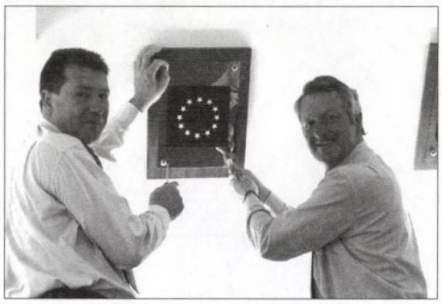
Ez a tendencia sajnos itt nálunk, Siófokon is érződik. Példaként érdemes megemlíteni, hogy az egyes költségvetési években hány százalékot fordíthatott az önkormányzat fejlesztésre: 2002-ben 2 milliárd 475 millió Ft, 2003-ban 2 millárd 273 millió Ft, 2004-ben 1millárd 404 millió Ft.

Nagy István

Takarékosság

Korábban a központi két fő létszámkereten felül, további két főt saját költségén alkalmazott Siófok Város Önkormányzata a Polgárvédelmi Kirendeltség állományában. Egy fő alkalmazását a siófoki és a balatonföldvári kistérség közösen finanszíroz a jövőben, egy fővel csökken az intézmény létszáma. Siófok Város Képviselőtestülete a testület bizottsági elnökhelyetteseinek javadalmazását május 1-jei hatállyal megszüntette.

Uniós címer



Új címert ábrázoló táblával szaporodott a képviselőtestület ülésterme fala. A magyar és a város címere mellé május 1-jén *dr Balázs Árpád* Siófok és *Steffen Blech*, Waldheim polgármestere közösen csavarozták fel az Európai Unió jelképét. Ebből az alkalomból megkérdeztük a németországi városka első emberét, hogyan értékeli Magyarország csatlakozását?

- Az önök országa egy fontos, az Európai Unióhoz vezető úton ment végig. Ez Magyarország és Siófok számára is esélyt ad arra, hogy az egyesült Európa kiemelt turisztikai régiójává váljon. Ugyanígy városaink számára is több lehetőség nyílik a hasznos együttműködésre, többek között arra, hogy a magyar árukat, például a paradicsomot a mi piacunkon is megvásárolhassuk. Ennek jegyében köszöntöm a mai nap alkalmából Waldheim és az Unió nevében a siófokiakat és a város vezetőit.

Az uniós csatlakozási ünnepségekre érkezett német polgármester és városunk polgármestere megállapodtak abban, hogy október 3-án, a Német Egység Napján magyar napokat rendeznek a szász kisvárosban. A két uniós település közös programjának előkészített pályázatot mindketten aláírták és a waldheimiek már be is nyújtották az Unió bizottságához elbírálás céljából. V. L.

Phoenix Galéria

Fő utca 212.

Május 9-21-ig: Az **Első Magyar Szamártár** - A magyar kultúrában fellelhető szamárábrázolások első gyűjteménye, mely országos vándorkiállítás sorozatában tekinthető meg. A gyűjteményt festőművészek, grafikusok, szobrászművészek művei alkotják. Május 20-án 19 órakor: **Korunk kérdései és válaszai** a magyar irodalom jeles képviselőjével, **Gyurkovics Tibor**ral az "Értékeink - Phoenix esték" sorozat részeként Május 22-június 5-ig: **Csak még egy gondolat - Tűzkő Tibor** siófoki festőművész kiállítása. A több mint egy évtizede Siófokon élő, csendben alkotó szimbolista festőművész osztja meg gondolatait, művészi élményeit az érdeklődőkkel.Megnyitó: május 22, 17 óra.

A BALATONI SZEZONNYITÓ

május 28-31.

PROGRAMOK:

május 28. péntek

16.00 Say Ferenc emléktábla avatás a Széchenyi utcai óvodánál
16.30 Tojásmúzeum megnyitója- Siófok, Szűcs u.
18.30 Sajtófotó kiállítás megnyitó a DBKK-ban.

május 29. szombat

9.00 Veterán járművek felvonulása majd felsorakozása a Fő utcán, a Millennium parknál
9.30 Koszorúzás Dr. Zákonyi Ferenc emléktáblájánál
9.30-tól térzene, mazsorett bemutató a víztoronynál illetve a zenepavilonnál Közreműködik a Bad Kissingeni fúvószenekar és a Siófoki Fúvós és Mazsorett Egyesület
9.00 XIV. Pelso kupa Balaton-kerülő kerékpárverseny rajtja
10.00 Maraton futás indítása a Víztoronytól
10.10 Tihany kerékpáros emlék túra indítása a zenepavilonnál
10.00 Kálmán plakett átadása, majd felvonulás indul a hajóállomáson felállított színpadhoz
9.30-tól a felvonulók megérkezéséig a meghívott csoportok műsora
11.00 A szezon ünnepélyes megnyitása és a „Nyári főváros" kulcsának átadása Maraton befutóinak fogadása és közben a színpadon folyamatos műsor, igazodva a sportprogramhoz
16.00 Eredményhirdetés
17.00 Tészta-parti
19-20 Republik koncert a Rózsakertben felállított színpadnál
21-22 Blokk együttes koncertje

május 30. vasárnap „Kultúra és sport"

10.00-tól Kispályás labdarúgótorna a Balaton FC stadionban
10.30 Esélyegyenlőségi park megnyitása
11.00 Hősök napja - Koszorúzás a II. Világháborús emlékműnél
12.00 Veterán járművek felvonulása a városban (a rendezvényhelyszíneken rövid megállással)
14.00 VIP –futás indul a kikötői pódiumtól és érkezik a Balaton FC stadionba A pályán közben a Bad-Kissingeni zenekar műsora.
15.45 Díjátadás
16.00-tól Nagypályás mérkőzések: popzenész- humorista válogatott; színészek-újságírók rangadója

A mérkőzések szünetében, illetve a két mérkőzés között szórakoztató műsor (Bad-Kissingen, Siófoki Fúvós és Mazsorett Egyesület)

20.00-tól Koncert a Rózsakertben felállított színpadon: Egzotic, Első emelet, R-GO
22.30 Vitorlások lampionos felvonulása
23.00 Tűzijáték

<u>a Kiliti Vásártéren:</u>

9 órától: VETERÁN JÁRMŰ kiállítás és börze

május 31. hétfő

Szent Lőrinc templomban: 17 órakor a Bányász Női Kar és a Városi Gyermek és Ifjúsági Kórus pünkösdi koncertje.

SPORT1

Piknik Étterem és Panzió

Családi események, ballagás, keresztelő

Esküvő komplett lebonyolítása 240 főig

Kerti partik akár 1000 főig is

Érdeklődni személyesen Siófokon a Honvéd u. 73. szám alatt, vagy

Telefonon a 06-84/322-322 vagy 06-30/9366-600 számon.

TNT INVEST

ZÁLOGHÁZ és ÉKSZERBIZOMÁNYI

BALLAGÁSRA ARANY-ÉKSZEREK

2.500,- Ft/gr-tól

8600 Siófok, Fő u. 83.
(Az autóbuszállomásnál)
Tel.: 84 / 510-570

NYILT HÉTVÉGE

Május 21-23. Szombat: 9.00-14.00, Vasárnap: 9.00-14.00

www.volkswagen.hu

30. születésnapja alkalmából a Golf most klímaberendezéssel felszerelve 3 499 000 Ft-ért kapható.

Az alapfelszereltség része:
- 6 légzsák és aktív fejtámlák elöl
- Blokkolásgátló és kipörgésgátló
- Egyedülálló futómű
- Elektromechanikus szervokormány
- Elektromos ablakemelők és tükrök
- Rádió- távirányítású központi zár
- CD-s rádió 6 hangszóróval

Autó szeretettel.

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:
Sió-CAR Kft.
8600 Siófok, Fő u. 262.
Telefon: 84-505-235 Fax: 84-505-236
E-mail: info@siocar.hu Web: www.siocar.hu

Az ajánlat korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig, visszavonásig érvényes. A Volkswagen Golf motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása: 5,0-7,6 l/100 km, CO_2 kibocsátása: 116-252 g/km.

www.volkswagen.hu

Különleges ajánlatokkal és tesztvezetéssel várjuk a **Nyitott Napokon, március 5-től 7-ig** márkakereskedésünkben.

Kettő ajánlat kedvcsinálónak:
- Polo First már 2 299 000 Ft-tól
- Új Golf klímával 3 499 000 Ft-tól

Autó szeretettel.

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:
Sió-CAR Kft.
8600 Siófok, Fő u. 262.
Tel.: 84/505-235 Fax: 84/505-236
E-mail: info@siocar.hu Web: www.siocar.hu

Az ajánlatok korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig, visszavonásig érvényesek. A VW személyautók motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása: 3,2-13,4 l/100 km, CO_2 kibocsátása: 86-322 g/km.

Myrtha Pools®

USZODATECHNIKA
Swimming Pool

Igényes kivitelű kül- és beltéri úszómedencék tervezése és kivitelezése.

REFERENCIÁVAL!

Tel.: 20/9-88-44-56

AKCIÓ!
MOST BRUTTÓ 199 000 Ft/m²-től

Siófok központjában a környék egyik legszebb liftes társasházában kulcsra kész, beköltözhető emeleti lakások és földszinti üzlethelyiségek eladók.

- 39 lakás 47 m²-tól 102 m²-ig
- 38 önálló garázs az épületben
- 3 üzlethelyiség 60 m²-től 132 m²-ig
- Parkolók a társasház telkén
- Erkélyek, teraszok, tetőkertek
- Lakásonként egyedi gázfűtés
- Amerikai konyha minden lakásban

Érdeklődni és jelentkezni a Tanácsház u. 9. Kft. székhelyén Siófok, Bajcsy-Zsilinszky u. 207. szám alatt lehet.
Telefon: 84/505-120, 20/9845-720, E-mail: deak@mail.kvv.hu

A Ford 100 éve

Egyterűen nagyszerű

A képen látható autó illusztráció!

FordFocusC-MAX

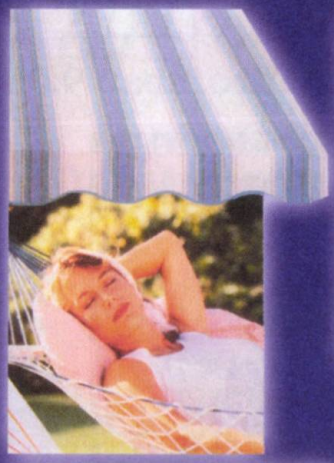
Minőség. Megbízhatóság.

Ford

Dealer:

KOVÁCS-AUTÓ
SIÓFOK, Erdei F. U. 35.
TEL: 84 538-080

Egyes átlagfogyasztás: 4,8–7,8 l/100 km, CO_2-kibocsátás: 128–186 g/km.

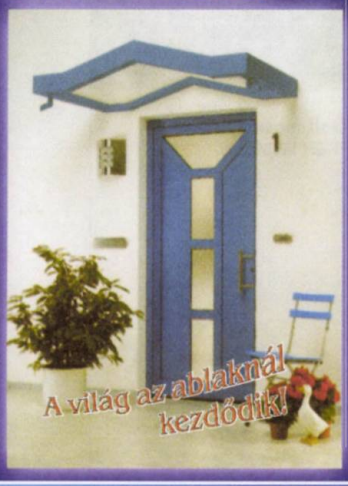


Front-Tech NYÍLÁSZÁRÓGYÁRTÓ KFT.

műanyag ablak és bejárati ajtó

Rollstar ARNYÉKOLÁSTECHNIKAI KFT.

napellenző · napernyő · zsaluzia
redőny · szúnyogháló · védőrács
szalagfüggöny · roletta · reluxa



gyártás és szerelés
európai minőség
értékarányos ár
20 év tapasztalat
garancia , szervíz

Bemutatóterem: Siófok, Széchenyi u. 18. Tel./fax: 84-312-347, GSM: 06-209-345-716
Budapest, XIII., Váci út 94. Tel./fax: 1/350-7757, 1/370-9025
Üzem: 1047 Budapest, Schweidel u. 4. Tel.:1/370-9025
http://www.rollstar.hu E-mail: info@rollstar.hu

ŠKODA. KOMOLYAN VESZIK.

Auto Schäfer ŠKODA
www.autoschafer.hu

Cserélje rendszámával autóját is!

- Akár 0% Önerővel
- Skoda Fabia Spring 1,2 **2.349.000 Ft**
- Egyes modelljeink még a "régi" áron.
- 1 millió forint hitel 13.816 Ft 100 hónapra.

Az Ön Škoda-márkakereskedője:

PORSCHE BANK

Europcar

Auto Schäfer
8640 Fonyód,
Köztársaság u. 99.
Tel.: (85) 362-299
Mobil: 30/620-7659

Auto Schäfer
8360 Keszthely,
Tapolcai u. 92.
Tel.: (83) 510-748
Mobil: 30/620-7658

Auto Schäfer
8600 Siófok, Fő u. 234/b
(a Shell kút mögött)
Tel.: (84) 510-748
Mobil: 30/620-7657

Rózsakert Étterem és Panzió

Balatonföldvár, Szentgyörgyi út 2.
Tel.: 06-84/ 340-356
06-30/9366-600

Látványkonyha és Ala carte Étterem

Rendezvények

családi események (keresztelő, ballagás, esküvő akár 400 főig)
munka ebédek, bálok
állófogadások akár 1000 főig is

Siófoki Hírek

Hirdessen nálunk!

Magazinunk nyári

- június, július, augusztus -

számaiban már az elmúlt két évben is lehetőség nyílott a belső oldalakon színes hirdetést megjelentetni.

Ezt az idei évben is tovább folytatjuk.

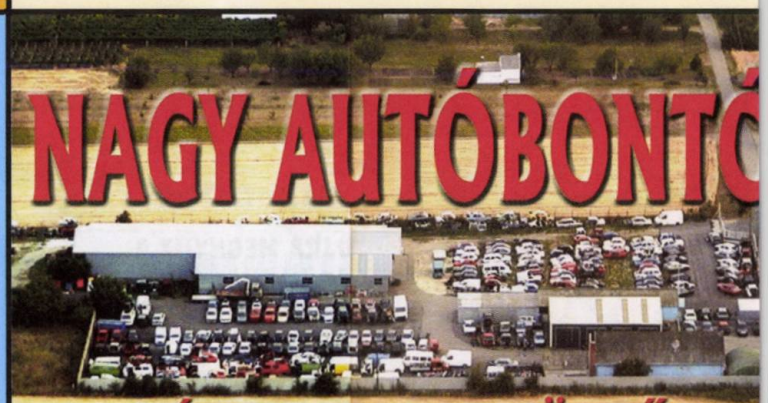
Magazinunk az említett hónapokban emelt példányszámban jelenik meg, és a városban üdülőtulajdonnal rendelkezők is megkapják kiadványunkat.

Részletes információ kérhető a hirdetésszervezőnél:

Telefon/fax: 313-373, 06/30/3220-174

Kedvező ár! Hatékonyság!

NAGY AUTÓBONTÓ



SIÓFOK-SZABADIFÜRDŐ
7-es főút, 107-108 km között
T/F.: 84/353-705
www.nagyautobonto.hu
E-mail: nagyautobonto@hu.inter.net

VOLKSWAGEN, AUDI, FORD, OPEL, BMW, MERCEDES, FIAT, RENAULT, PEUGEOT

Típusú gépjárművek használt és utángyártott alkatrészei.

II. Peugeot Használtautó Vásár

Ezzel a kuponnal most nyerhet!

Most akár 0%-tól elvihetők!

Daewoo Lanos	~~2.100.000.-~~	1.795.000.-
Mitsubishi Carisma	~~2.595.000.-~~	2.250.000.-
Renault Clio	~~700.000.-~~	625.000.-
Opel Astra 1.7D	~~1.195.000.-~~	895.000.-
Peugeot 206	~~1.795.000.-~~	1.595.000.-
Mercedes C180	~~2.595.000.-~~	2.350.000.-
Suzuki Swift 1.3 GL	~~1.095.000.-~~	995.000.-
Renault Laguna	~~1.750.000.-~~	1.625.000.-
Opel Astra	~~995.000.-~~	895.000.-

10%, 20%, vagy akár 30% kedvezmény!

Május 7-től 28-ig

. részletekről és további AKCIÓS autóinkról érdeklődjön szalonjainkban!

PEUGEOT MÁTÉ

ALATONBOGLÁR Klapka u. 17. Tel.:85/550-930
SIÓFOK Fő u. 24. Tel.:84/519-550

PEUGEOT

FÜGGÖNY világ

TERMÉKEINK:
Függönyök:
-fényáteresztő (599 Ft/m-től)
-sötétítő, -dekor (510 Ft/m-től)
Karnisok (640 Ft/m-től)
Kiegészítők
Plédek

SZOLGÁLTATÁSAINK:
Varrás
Felmérés
Karnis szerelés
Függönyfelrakás

Szakértő kolléganőink helyszíni varrással, kreatív ötletekkel várják Önöket a függönyök igazi világában!

Cím: Siófok, Fő u. 43. (Vodafone mellett)
Tel.: 06-20-385-2602
Nyitva tartás: H-P: 9.00-18.00; Sz:9.00-12.30

SIÓFOK, BATTHYÁNY U. 52. TEL.: 84/510-082

eurostyle

I EUROPE

Most akár 250 000–940 000 forint kedvezménnyel!*

A Citroën különleges, eurostyle limitált szériákkal ünnepli Magyarország európai uniós csatlakozását.

CITROËN C2 CITROËN C3 Xsara Xsara Picasso Berlingo Haszongépjárművek

Nyílt hétvége: április 24-25.

www.citroen.hu

*A 2003-as modellekre +550 000 Ft kedvezmény.
Az ajánlat a kézutal emejéig vagy a 2004. Jöníus 30-ig forgalomba helyezett gépjárművekre érvényes. Az akció csak a kijelölt márkakereskedésekre vonatkozik.
A képen látható autó illusztráció. A Citroën C5 3,0l V6-24V Aut. fogyasztása: 14,5/7,6/10,2 l/100 km (városi/országúti/vegyes), CO_2 kibocsátás: 241 g/km.

A CITROËN a TOTAL-t választotta.

A stílus útján

Budai Autóház II. Kft. Siófok, Jegenyesor 4/d.
Tel.: 84/522-160, 522-161 E-mail: sbudai@hu.inter.net

Budai Autóház Kft. Kaposvár, Vár u. 16.
Tel.: 82/528-886 E-mail:fbudai@elender.hu

CITROËN

Eladó ingatlanok

1. Siófok, Küszhegyi u.-i
   9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m² Sportcentrum teniszpálya és gazd. ép.
   Vételár:**162.800.000,-Ft.**
2. Siófok, Bél Mátyás u.
   1925/2 hrsz. 2251 m² üdülőövezet
   Vételár: **14.125.000 Ft.**
3. Fonyód, Niklai u.
   10068 hrsz. 8 ha 3469 m² beépítetlen terület
   Vételár: **90.000.000,-Ft.**
4. Fonyód, 7-es u. mellett
   10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m² beépítetlen terület
   Vételár: **60.000.000,-Ft.**
5. Balatonboglár
   0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m² külterület
   Vételár: **60.000.000,-Ft.**
6. Siófok, Kálmán I. st. 3.
   6589 hrsz. 983 m² lakóház, udvar, gazd. ép.
   Vételár: **74.375.000,-Ft.**
7. Siófok Muskátli u. 5.
   8300/1/A/3 hrsz. 38 m² üzlethelyiség
   Vételár: **6.187.500,-Ft.**
8. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.
   5075/A/61 hrsz. 26,4 m² üzlethelyiség
   Vételár: **6.600.000,-Ft.**
9. Siófok, Jankó u.
   5261/24 hrsz. 591 m² beépítetlen terület
   Vételár: **3.750.000,-Ft.**
10. Siófok, Deák F. st. 6. konyha, ebédlő, WC,
    7471/A/1,/2,/3,/4,/5,/6,/7,/14, büfé, társalgó,
    /15,/16,/17, hrsz. össz: 414 m² üdülőegységek
    Vételár: 75.000.000,- Ft.
11. Siófok, Szent L. u. kemping
    2662/36 hrsz. 2 ha 4401 m² üdülőövezet
    Vételár: 624.000.000,- Ft.
12. Siófok, Töltényi Sz. u. 40.
    10123 hrsz. 842 m² beépítetlen terület
    Vételár: **4.375.000,- Ft.**
13. Siófok, Liszt F. stny.10.
    7833/2 hrsz. 1 ha 585 m² üdülőövezet
    Vételár: 311.250.000,- Ft.
14. Siófok, Sió u. 2.
    6270 hrsz. 961 m² beépítetlen terület
    Vételár: **71.250.000.-Ft.** (volt Beszédes Múzeum)
15. Siófok, Semmelweis u. 2.
    9672/1/A/46 hrsz 165 m² iroda
    Vételár: **27.000.000.-Ft.**

A pályázatban szereplő ingatlanok kikiáltási árai bruttó értéken szerepelnek. Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvehető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Jogi Osztály, Siófok, Fő tér 1. II. em. 211.

Pályázatok beadási határideje: 2004. június 4. 9.00 óra.

Bérelhető ingatlanok

1. Bajcsy-Zs. u 110.
   5075/A/61 hrsz. 26,4 m² üzlethelyiség
   Bérleti díj: **25.000,- Ft + ÁFA/hó**
2. Muskátli u. 5.
   8300/1/A/3 hrsz. 38 m² üzlethelyiség
   Bérleti díj: **30.000,- Ft + ÁFA/hó** szezonális

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvehető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Jogi Osztály, Siófok, Fő tér 1. II. em. 211.

Pályázatok beadási határideje: 2004. június 4. 9.00 óra.

Újjáéled a Kiliti Piac

Mintegy másfél évtizeddel ezelőtt még a Balaton-térség egyik legismertebb látványosságának számított a „Kiliti pulóverpiac", amelyet a nyári vendégsereg hosszú tömött sorokban látogatott a közismert piaci napok alkalmával. Az idő múlásával e látványosság megkopott, elszürkült. A hanyatlásnak azonban az idei évtől vége! Legalábbis ezt ígéri az a vállalkozás, amely 2004-től bérbe vette a területet és szándéka szerint újra élettel tölti meg a Kiliti Piacot. Újvári István, a vállalkozás vezetője szerint minden esély adott ahhoz, hogy – ha nem is az egykori régi fényében, de legalábbis jó színvonalon – újra látogatottá váljék a létesítmény. Ennek érdekében nagy szabású szervező munkába fogtak, a vásározóknak kedvező feltételekkel kínálták az árusítás lehetőségét, valamint elhatározták, hogy a keddi és pénteki piaci napokon túl néhány nagyrendezvénnyel is visszahozzák a köztudatba a piacteret és az ottani lehetőségeket.

-Az elhatározás akkor született meg bennem –meséli *Újvári István* -, amikor a múlt évben a Kilitiért Egyesülettel itt rendeztük meg a falunapot. Láttam, hogy mire lenne képes ez a terület, ha jó szervezéssel, programokkal, látnivalókkal lehetne újra népszerűvé tenni. Úgy gondoltam, hogy a kihasználatlan, tönkrement, lerobban piaccal csinálni kell valamit. Ezért béreltük ki ezt a területet, s március-áprilisban a kereskedőknek például ingyenes lehetőséget teremtettünk az árusításhoz. Májustól szeptemberig is minimális összegért kínáljuk a kereskedőknek az elárusító helyeket, mert az elsődleges célunk nem a gyors haszonszerzés, hanem a piac régi fényének visszaállítása, népszerűsítésének fokozása. Évente több nagyrendezvényre is gondoltunk: autóvásárokat, zsibvásárokat, nyáron sörfesztivált és jazzfesztivált is meg akarunk szervezni. Úgy gondolom, hogy mindezekkel hiánypótló tevékenységet folytathatunk, méghozzá olyan hiányt tudunk majd pótolni, amelyre az emberek nagy tömegeinek van igénye. **Gyarmati**

A T-Mobile is támogat

Május 3-a óta T-Mobile néven folytatja tevékenységét a Westel, Magyarország legnagyobb mobilszolgáltatója. Az új névhez új külső is társul, a vállalat eddigi megjelenése, azaz kiadványai, üzletei, hirdetései is szín- és képi világában teljesen átalakulnak. A T-Mobile világát a fehér, a szürke és a karakteres magenta harmóniája és a barátságos képek jellemzik. A szlogen is megváltozik: a "T-Mobile - Jobb veled a világ" jeleníti meg majd a céget. A siófoki iroda átalakítása az elsők között készül el. A márkaváltás természetesen nem változtat a vezető mobilcég és az önkormányzatunk eddigi kapcsolatán, az eddigi hagyományokhoz híven a T-Mobile idén 400 ezer Ft-tal járul hozzá a városi nagyrendezvények költségeihez, a gyors szervezőmunkát pedig négy darab mobiltelefonnal segíti.

A gyermekekért dolgoznak...

Mai zaklatott világunkban bizony egyre nehezebb a gyermekek számára azt a nyugodt környezetet biztosítani, ami a megfelelő fejlődéshez szükséges. Az ifjú emberkékre számos veszély leselkedik, mely megzavarhatja egészséges testi és szellemi fejlődésüket. A gyermekek érdekében törvény írja elő a gyermekjóléti intézményi és a gyermekvédelmi hatósági háttér létrehozását.

Siófokon a gyermekjóléti szolgálat gazdája a Családsegítő Központ. Kérdésemre az intézmény vezetője, *Kaszáné Nagy Zsófia* ismertette a szakterület tevékenységét. Elmondta, hogy a szolgálat működtetése az önkormányzat kötelező alapellátási körébe tartozik. Feladata különböző szolgáltatásaival segíteni a gyermekek saját családi környezetében történő nevelkedését. Az eredményes munkához a legfontosabb a jól működő jelzőrendszer, a gyermek-intézményekkel, védőnőkkel, orvosokkal és a gyámhatósággal való szoros együttműködés. Ez elsősorban azt jelenti, hogy kötelesek jelezni a szolgálat felé, ha azt tapasztalják, hogy egy gyermek bármilyen módon veszélyeztetett. A feladatokat jól szabályozza 1997 óta a gyermek-védelmi törvény és annak végrehajtási utasítása.

-Felkereshet minket maga a kiskorú, vagy a szülő, ha nincs tisztában vele, milyen ellátásra jogosult, vagy jogos érdekeit nem tudja képviselni - hangsúlyozta Kaszáné Nagy Zsófia.

A segítség formái a családgondozás, szervezési feladatok ellátása (jelzőrendszer, esetmegbe-szélések), szolgáltatások. A szolgáltatások három téma köré csoportosíthatóak. Az első szint az együttműködő kapcsolat kialakítása a gyermek érdekében. A második a veszélyeztetettség megelőzése érdekében cselekedni. A harmadik a veszélyeztetettség kialakulása esetén annak mérséklése, vagy lehetőleg megszűntetése.

-Fontos a jó szakember ellátottság – emelte ki a Gyermekjóléti Szolgálat vezetője *Johann Endréné*, szakvizsgázott szociális munkás és gyermekvédelmi szakértő. Csoportunk integrálódott önálló szervezeti és szakmai egység a Családsegítő központon belül. Most szakvizsgázik harmadik munkatársunk gyermekvédelmi szakértőként. Emellett szociális munkás, óvodapedagógus, mediátor (konfliktuskezelő) szakember kollégák végzik a munkát. Intézményünk bárkinek rendelkezésére áll munkaidőben, aki úgy érzi szüksége van tanácsainkra, segítségünkre. Pszichológust is tudunk biztosítani, illetve bárki igénybe veheti drogtanácsadásunkat. Megelőzés jellegűek a szabadidő programok. Ezek a játszóház, veszélyeztetett gyermekek táboroztatása, ifjúsági klub. További szolgáltatások a helyettes szülő biztosítása, illetve a kapcsolatügyelet.

Minden év március 31-ig rendezik meg azt a települési tanácskozást, melyen a jelzőrendszer szereplői, azaz minden érintett részt vesz. Idén 43-an képviselték a gyermekjóléttel kapcsolatos tevékenységben érintetteket.

Amennyiben a Gyermekjóléti Szolgálatnál alkalmazott alapellátás nem vezet eredményre, akkor kerül sor a veszélyeztetett kiskorú védelembe vételére- mondta el *dr. Gábor Éva*, a Polgármesteri Hivatal munkatársa. Ezt a feladatot a Gyermekvédelmi törvény (1997.XXXI. sz.tv.), illetve a hatályos kormányrendelet (149/1997. IX.10) szabályozza. A rendszer úgy épül fel, mint egy piramis. Az alap a gyermekjóléti-, melyre épül a szakszolgálat (a védőnői-, ifjúságvédelmi szolgálat), az iskolák és óvodák, valamint a rendőrségi ifjúságvédelmi felelős. Ennek a csúcsán áll a jegyzői hatáskörben eljáró gyámhatóság. A gyermek védelembe vételéről a gyermekjóléti szolgálat családgondozójának szakvéleményére alapozva dönt a hatóság. Ha ez nem vezet eredményre, akkor ideiglenes elhelyezés következik. Ez lehet nevelőszülőnél, vagy gyermekotthonban. A gyámhivatal átmeneti, vagy tartós nevelésbe veheti a gyermeket attól függően, hogy a családban mennyire van veszélyeztetve. Átmeneti megoldást jelent a helyettes szülői hálózat. Itt jegyzői hatáskörben 3 hónapra helyezhető el a kiskorú, mely további 3 hónappal meghosszabbítható. Különböző típusú veszélyeztetettségformák alakulhatnak ki. Ha a gyermek hibájából alakul ki, akkor számára magatartási szabályokat állapít meg a hatóság. Amennyiben a szülő hibájából alakul ki a helyzet, úgy őt figyelmeztetik. Alkoholizmus esetén a háziorvost keresik meg, aki az italozó szülő szakellátását rendeli el. Krónikus betegsége esetén a szülőt gyógykezelésre kötelezik.

Nagyon komoly, jól felépített intézményhálózat szakemberei dolgoznak tehát azon, hogy a megszülető és növekedő apróságok lehetőleg optimális körülmények között nevelkedhessenek. Mindenekelőtt azonban ahhoz, hogy a veszélyeztetett helyzetbe kerülő gyermekek érdekében valóban cselekedni lehessen, elsősorban a jelzőrendszer megfelelő működésére, majd a szakemberek lelkiismeretes munkájára van szükség. **V. L.**

Ügyelet társulásban

Az Országgyűlés 2003. október 20-án fogadta el az egészségügyi tevékenység végzésének egyes kérdéseiről szóló törvényt. A jogszabály idén május 1-jétől lépett hatályba. Ez többek között szabályozza az egészségügyi dolgozók munkaidő-keretét: a heti munkaidő a 48 órát nem haladhatja meg, külön írásbeli megállapodás alapján, heti legfeljebb 12 óra önként vállalt többletmunkát végezhet és a munkavégzés együttes időtartama nem haladhatja meg a heti 60 órát. A jogszabály-változás miatt az eddig jól működő orvosi ügyeletet át kellett szervezni. Igaz, a fent említett törvény felhatalmazást adott a miniszternek, hogy a folyamatos egészségügyi ellátás szervezésének szakmai követelményét szabályozza, ezzel mintegy végrehajtási rendelkezést adjon az önkormányzatoknak a tekintetben, hogy a már működő orvosi ügyeleteket hogyan alakítsák át, milyen forrásból biztosítsák a többletmunkához szükséges költséget. Sajnos, ez a szabályozás a mai napig nem született meg, s ennek megfelelően minden önkormányzat – többek között Siófok városa is – csak és kizárólag saját forrásait felhasználva tudta a kényszerhelyzetben a törvénynek megfelelő ügyeleti szolgálat átszervezését elvégezni. Erről az áprilisi ülésén döntött a testület. Ennek megfelelően Siófok és városkörnyéke együttes ügyeletet működtet, melynek többletköltségeit a települések egymás között arányosan osztanak el. Az ülésen szó volt arról is, hogy a balatonföldvári kistérség 13 települése szintén csatlakozna a siófoki székhellyel működő orvosi ügyeleti rendszerhez. A testület ezt a kérést nem utasította el, viszont további tárgyalások folytatásáról döntött. Az ügyelet telefonszáma: ***310-150***

Nagy István

A bérlőké lehet a Vásárcsarnok

A közelmúltban nagy felbolydulást okozott az önkormányzat azon döntése, hogy a Vásárcsarnokot eladhatóvá nyilvánította. A csarnokban dolgozó bérlők és árusok megrettentek, mert azt hitték, hogy valaki majd megvásárolja „felőlük" a csarnokot. Azóta a bérlők megnyugodhattak: szó sincs esetleges idegen érdekeltségekről, hanem ők maguk lehetnek a jövőben az intézmény tulajdonosai.

- Úgy hiszem, hogy ma már a kereskedőkre nem kell külön felügyelni – mondja *dr. Balázs Árpád* polgármester -. Nincs szükség tehát olyan apparátust tartani, amely a bérleti bevételeket felemészti. Ha a város tulajdona maradna a csarnok, azt természetesen valamilyen szinten nekünk kellene felügyelni. Ha viszont a bérlők saját kezükbe veszik saját sorsuk irányítását és szervezését, akkor minden rajtuk múlik. A leghasznosabban, legjobban fejleszteni, karbantartani, a vevőket kiszolgálni, az ottani vásárlási rendszert kialakítani azok a kereskedők tudják, akik a vevőkkel találkoznak, ismerik őket és ismerik a szokásaikat is. Épp ezért az önkormányzati határozat is arról szól, hogy elsősorban az ott dolgozó kereskedők kapjanak lehetőséget, hogy az általuk eddig bérelt helyiségeket megvásárolhassák, s az üzemeltetést is legjobb tudásuk szerint szervezzék meg. Én bízom ezekben az emberekben, sokukat régről ismerem, s alkalmasnak tartom őket arra, hogy az eddigieknél is színvonalasabb szolgáltatást valósítsanak meg a vásárcsarnokban. Hiszen ez nemcsak az ő érdekük, hanem a város lakóié és a hozzánk látogató, s a csarnokban bevásárló térségbelieké, üdülővendégeké is.

- *A Vásárcsarnok eladását azért nem csak a kereskedők érdeke sürgeti...?*

- Természetesen nem, hiszen az önkormányzatnak bevételekre is nagy szüksége van, s az a szerencsés dolog, ha e két érdek egybeesik. Nagyon sok feladat van, amit az önkormányzatnak meg kell oldania, hogy csak egyet említsek: leromlottak az útjaink, járdáink, amelyeket fel kellene újítanunk, de emellett számtalan egyéb jogos igény is felmerül, amelyek nagy részét csak pénzzel tudjuk megvalósítani. Azért is tartom különösen jónak a vásárcsarnok privatizációját, mivel kétszeresen is jól járhatunk vele. Egyrészt lesz egy jobb vásárcsarnokunk, másrészt jobb, komfortosabb életkörülményeket tudunk biztosítani Siófok város polgárai számára.

- *Milyen formában üzemelhet a jövőben a vásárcsarnok?*

- A javaslat szerint az egyes üzleteket azoknak a bérlőknek ajánljuk fel, akik jelenleg is benne vannak. A piactér nem osztható meg, ezzel kapcsolatban a kereskedők jelezték, hogy hajlandóak egy közös társaságot alakítani. Amennyiben ez megalakul, akkor ennek a társaságnak kívánjuk felajánlani a forgalmi értéken. Licitet nem akarunk rendezni, mert sokkal biztonságosabb üzemeltetést látnánk abban, ha valóban a már régóta ott dolgozók lennének a jövőben a tulajdonosok. Igen fura híreket hallottam magam is a privatizációval kapcsolatban, de hangsúlyozni szeretném: szó sincs arról, hogy esetleg nagyobb összegért, külföldi polgároknak adnánk el a csarnokot. Úgy gondoljuk, ennyivel tartozunk a saját kereskedőinknek, akik eddig is tisztességgel látták el a feladatukat. Ha a bérlő nem akarja, vagy nem tudja megvásárolni az üzletet, akkor természetesen külső vevők is jelentkezhetnek.

- *Mekkora bevételre számít a csarnok eladásával az önkormányzat?*

- Természetesen minden üzletnek külön készült el az értékbecslése, így mindnek más az ára. Az önkormányzat összességében több mint félmilliárd forinttal (545 millió+ Áfa) gazdagodhat. **- Gyarmati -**

Üdülőtulajdonosok közgyűlése

Az ezüstparti vitorláskikötő

A minél jobb tájékoztatás érdekében a siófoki üdülőtulajdonosok az idei nyáron is megkapják a Siófoki Hírek számait, amelyben a szerkesztők és a SÜDE vezetése közösen olyan közhasznú rendeletekből, tudnivalókból is külön csokrot kíván összeállítani, amelyek az üdülőingatlanok tulajdonosai számára is fontosak. Többek között erről is szó volt a a Siófoki Üdülőtulajdonosok Egyesületének idei közgyűlésén, amelyre április 17-én a DBKK színháztermében került sor.

Dr. Homolya László elnök köszöntője után dr. Balázs Árpád polgármester számolt be röviden a résztvevőknek a városról, az aktuális tudnivalókról. Mindjárt az elején hangsúlyozta: ilyen nehéz anyagi helyzetben az önkormányzat még sosem volt, mint idén, ennek ellenére azért továbbra sem állhat le a település fejlődése. Folytatódik a sóstói csatornázás, elkészül a világosi benzinkút körüli új lakóterület, Széplakon tovább épül a vízparti sétány burkolata és díszvilágítása, az össze lmegkezdődhet a Holland kemping helyén megépülő fürdőkomplexum kivitelezése, s lehetőség lenne hasonlóra a széplaki városrészben is, de ott – egyelőre – a korábbi befektető visszalépett. A polgármester a város jövőképét vázolva szólt a már elkészült és a készülő wellness szállodákról, s azok eddigi kedvező vendégmarasztaló tapasztalatiról. Az információk szerint ugyanis például a Hotel Vértes és a Residence már az első télen is 40%-os foglaltsággal üzemelt, a nemsokára nyíló Hotel Azúr pedig az egész magyar idegenforgalom egyik „zászlóshajója" lesz.

A hallgatóság között újra felvetődött, vajon mi lesz a Gyöngyvirág utcai magán vitorláskikötő sorsa? A polgármester egyértelműen kijelentette: a kikötő létesítését az önkormányzat nem támogatja, mert nincsenek meg hozzá megfelelő feltételek, ezért továbbra is szorgalmazza annak megszüntetését. A város útjainak helyreállítása megkezdődött, a nyári diszkók fénycsóvái ellen azonban az önkormányzat – bármennyire is zavarja ez az üdülőket – nem tehet semmit.

Dr. Homolya László beszámolt az 1200 fős egyesület tavalyi költségvetéséről, a város által kapott kétmillió forint felhasználásáról is. Dr. Szigeti László rendőrkapitány röviden vázolta a bűnmegelőzés és bűnüldözés aktuális adatait, hangsúlyozva: a közbiztonságért és a saját biztonságért tenni mindenkinek a kötelessége, s a rendőrség továbbra is arra koncentrál, hogy amennyire mód van rá, a bűnözés lehetőségét csökkentsék. A siófoki strandon például idén megépül a magas figyelő, ahonnan jobban szemmel lehet majd követni a strandon történő eseményeket, így ki lehet szűrni az esetleges strandlopások nagy részét is. **Gy. L.**

A szabad parti sávért

Vajon mikor szabadul meg ez a parti rész a szögesdrótoktól?

A címben szereplő tartalmú kéréssel fordult a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszterhez, Kiss Péterhez a város polgármestere. A siófoki Ezüst- és Aranyparton – egy kivételével – valamennyi üdülőtelek előtt 25-30 méter széles, szabadon használható, vízparti sáv húzódik. Az említett kivétel az Ezüstparton, a Deák Ferenc sétány 4. szám alatti ingatlan. A város rendezési tervei évtizedek óta itt is jelölik a szabad parti sávot, de eddig nem sikerült megvalósítani. Az elfogadás előtt álló vízparti rehabilitációs terv készítői szintén azt javasolják, hogy a Zichy Mihály utcától a Káli Nagy Dezső utcáig tartó – ezzel az ingatlannal megszakított sávot szabaddá kell tenni sétány és strandok céljára. A kérelem címzettje nem véletlen, hiszen az ingatlan a Magyar Állam tulajdonában van. Reméljük, gyors és érdemi intézkedés történik az ügyben.

Nagy István

Uniós EMMA - Ingyenes a regisztráció

Kötelező jelleggel új szabályozási rendszer él az Európai Uniós csatlakozás óta a munkaerő-piacon. Mint dr. Komlósy Istvánné, a Somogy Megyei Munkaügyi Központ Siófoki Kirendeltségének vezetője tájékoztatta lapunkat: május elsejétől bevezették az Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázist, az „EMMA"-t. Az adatbázis egy nyilvántartásban tartalmazza a magyarországi munkaviszonyokat. Ennek lényege, hogy minden, a Munka Törvénykönyve hatálya alá tartozó munkaviszonyban munkavállalót foglalkoztató munkaadó: a munkaviszonyban foglalkoztató intézmény, cég, vállalkozás, magán személy ezen túl köteles naprakészen, tehát azonnal bejelenteni, ha munkavállalót felvesz, vagy ha a dolgozójának a munkaviszonya megszűnik. Mindez a 2004. május 1 után kezdődő munkaviszony létesítése, vagy megszüntetése esetén aktuális. Az Egységes Munkaügyi Nyilvántartás létrehozását, és a bejelentési kötelezettség célját, módját, határidejét a 2003.évi XCIV. Törvény írja elő, - ezen kívül a 67/2004.(IV15) Kormányrendelet és a 18/2004.(IV.25) FMM rendelet szerint kell eljárnunk.

- Felhívjuk a figyelmet a határidőkre, mert ebben lényeges változás van! – A törvény előírja a munkáltatónak, hogy köteles a munkaviszony létrejöttének az időpontját a munkaszerződés megkötését követően, de legkésőbb a munkavállaló munkába lépéséig; a munkaviszony megszűnésének a bejelentése pedig történjen meg legkésőbb a munkaviszony megszűnését követő napon! A bejelentéshez szükséges adatlapot az ország bármely munkaügyi központjában a kirendeltségeken be lehet szerezni, de internetről is letölthető (www.emma185.hu). Azok a munkáltatók, akik naprakészek szeretnének lenni munkaügyi dolgaikban, vagy azok a dolgozók, akik ellenőrizni szeretnék, hogy munkáltatójuk bejelentette-e őket, azonosító jelet - úgynevezett PIN-kódot- is igényelhetnek, amelynek a segítségével az interneten bármikor ellenőrizhetik adataikat. Az érdeklődőknek bővebb tájékoztatást a munkaügyi központ ad Siófokon, a Bajcsy-Zs. u. 1. sz. alatt, T:84/519-310, 519-020.Az új rendszerben a foglalkoztatási információk igénybevétele minden illetékes munkaadó, munkavállaló részére díjmentes.

Gyarmati László

Elutasítva

Lassan megszokottá válik, hogy az önkormányzat által benyújtott pályázatokat az egyes minisztériumok sorra elutasítják. Nemrég ugyancsak ilyen tartalmú levelet hozott a postás a Városházára. A Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium pályázatot írt ki a hátrányos helyzetű, tartós munkanélküli - elsősorban cigány származású - lakosság foglakoztatásának segítése érdekében. A közmunkaprogram az érintettek megélhetését, életkörülményeinek javítását is szolgálja. Természetesen városunk élt a lehetőséggel és a Cigány Kisebbségi Önkormányzattal közös pályázatot nyújtott be. A miniszter által megküldött válasz röviden fogalmaz: a benyújtott pályázat támogatásban forráshiány miatt nem részesülhetett.

A Kormány a Parlament elé terjesztette a címzett támogatási kérelmeket. Az előző két évhez hasonlóan most sem javasolta a Siófokról benyújtott pályázatok támogatását. Valószínű, hogy ezzel - több más pályázattal együtt - harmadszor utasítják el a Siófoki Kórház rekonstrukciójának második ütemét. **N.I.**

Testületi ülés

Május hónapban a képviselőtestület nem tart ülést. A legközelebbire június 24-én kerül sor, 14 órakor.

Siófoki cég elismerése

A Kőolajvezeték Építő Rt. első alkalommal nyújtott be anyagot a „Magyar Innovációs Szövetség által meghirdetett 12. Innovációs Nagydíj Pályázatra. A részvénytársaság által kifejlesztett eljárás új lehetőséget kínál a szakma számára. Alkalmazásával jobb műszaki megoldás és természetesen gazdasági előny is elérhető. Lényege, hogy az egyes csőszakaszok, elágazások gyártása hegesztési varrat nélkül, vagy kisszámú varrattal is előállítható. A Parlamentben megtartott ünnepségen, ha díjat nem is, viszont Csillag István gazdasági és közlekedési miniszter elismerő oklevelét vehették át. **N.I.**

Siófok-Kilitin bevásárlóközponthoz közel, ideális helyen, összközműves, szép építési telek eladó. Öntözésre alkalmas, bővízű ásott kúttal, kis házalappal, gyümölcsfákkal, 964 m2. Befektetésnek is nagyon jó (emelkedő ártendencia). Irányár: 5 m Ft. Érdeklődni lehet este 6 óra után 06/1/387-3526

A siófoki kisebbségek önkormányzatai 2004-ben

Az örmény kisebbség nem csak Siófok, hanem az egész megye legkisebb létszámú nemzetiségi csoportja. Ez azonban nem jelenti azt, hogy kevésbé aktívan dolgozzanak a többieknél. Öt képviselőből álló önkormányzatuk 2002-ben már a második ciklusban alakulhatott meg. Fő céljaik a hagyományőrzés és a nemzeti öntudat ápolása. Éves terveik között 2004-ben is a legjelentősebb feladatot a magyar cserkész fiatalok erdélyi táboroztatása jelenti. *Ján Gergely* elnöktől megtudtuk, hogy idén megtisztelő meghívást kaptak a szamosújvári Czetz János cserkészcsapattól, mely névadójának az örmény származású 1848-as honvédtábornok halálának 100., a csapat újjáalakulásának pedig 10. évfordulóját ünnepli ebben az évben.

Ebből az alkalomból egy olyan emlékhely létrehozását kezdeményezték az erdélyi cserkészek, mely az ifjúságot felkaroló elődöket, a magyar és örmény eredetű példaképeiket fogja megörökíteni. Ennek megvalósításához a Siófoki Örmény Kisebbségi Önkormányzat 50.000 Ft adománnyal járult hozzá és küldöttséggel képviselteti magát az ünnepségen.

A 2002. évi választások során első alkalommal alakulhatott meg a jelentős létszámú siófoki cigányság kisebbség önkormányzata *Németh Lajos* vezetésével. A 2003-s esztendő a próbatétel időszaka volt, hiszen olyan emberek vállalták fel a romák képviseletét, akiknek nem volt ilyen téren semmilyen gyakorlatuk. Az elmúlt időszakról és az ezévi tervekről kérdeztük a CKÖ elnökét, a város kisebbségügyi tanácsnokát.

Németh Lajos hangsúlyozta, hogy a tavalyi évben a napi feladatok megoldása mellett az egyik legfontosabb cél a kisebbségi önkormányzat összekovácsolása és a működéshez szükséges infrastruktúra megteremtése volt. Látva a sok tennivalót, önkéntes segítők bevonásával 7 fős tanácsadó testületet alakítottak, mely január 14-től működik.

A 2003-es tapasztalatokra alapozva készítették el az ezévi munkára vonatkozó elképzeléseiket. Az elfogadott költségvetés szintén a tavalyihoz hasonló keretet biztosít, csupán az állami normatíva emelkedett 34 ezer forinttal. A fő célok nem változtak, azaz a meglévő feszültségek felszámolása, munkalehetőségek elősegítése, a hagyományok ápolása, a sport-és kulturális élet megszervezése, támogatása és ezáltal az identitás megőrzése továbbra is a fő tevékenységet jelenti.

Németh Lajos elmondta, hogy eddig már számos, változatos programot, akciót szerveztek a célok megvalósítása érdekében:

- Januárban fejeződött be a roma egészségvédő előadássorozat a Szex Edukációs Alapítvány támogatásával. Szeretnénk hagyománnyá tenni a cigánybált, melyet idén második alkalommal rendeztünk meg nagy sikerrel. Itt mutatkozott be az újonnan szervezett hagyományőrző tánccsoport, mely lelkes tagokból áll és igazán színvonalas műsort állított össze. Azt szeretnénk , ha szereplési lehetőséget kapnának a városi rendezvényeken is. Idén az író-olvasó találkozó vendége Ruva Pál volt, aki saját művein kívül a Biblia cigány nyelvre fordított kiadását is elhozta Siófokra. Saját kereteinken belül megemlékeztünk a holokausztról, annak áldozatairól. Együttműködési megállapodást kötöttünk a Siófoki Városi rendőrkapitánysággal. Ebben a bűnmegelőzés és áldozatvédelem terén való együttműködés kap kiemelt szerepet. Ez a megállapodás megyei szinten is megvalósult a Somogy megyei Rendőr Főkapitányság és a Somogy megyei Cigány Kisebbségi Önkormányzatok Társulása között, melynek aláírásán Teleki László, a roma ügyekért felelős államtitkár is megjelent. Fontos esemény volt a Családsegítő Központ által szervezett családügyi konferencia, melyen a városi intézmények szakemberei vettek részt. A romák is ott voltak a Kiliti rendőrnapi rendezvényen. Jelentős esemény lesz a pápa által megáldott kereszt május 16- ra tervezett siófoki fogadása. A szervezésben Gárdonyi Máté kiliti plébános vállalt segítséget.

-A nyár, a szezon a munka időszaka, a romák többségének leginkább csak ilyenkor nyílik lehetősége munkavállalásra, hiszen sajnos a városban és környékén egyaránt kevés az éves munkalehetőség- hangsúlyozta Németh Lajos. **V.L**

Közgyűlés

A Siófok-Sóstó Víziközmű Társulat évi rendes közgyűlését május 16-án (vasárnap) 10 órakor tartja a Polgármesteri Hivatal földszinti tanácskozó termében, melyre tagságát szeretettel meghívja. Sultz Tibor társulati elnök

Burkolók versenye

Negyedik alkalommal rendezik meg a burkolók szakmai versenyét június 5-én, a Fő téren. A verseny mellett különböző szabadtéri programok színesítik, teszik érdekessé a napot, mely utcabállal zárul.

Véradás

A Magyar Vöröskereszt Siófoki Szervezete véradást szervez május 18-án, 24-én és június 7-én 8-14 óráig a Városi Kórház Vérellátó Állomásán. Várják az önkéntes véradókat.

Fűtéskorszerűsítés összefogással

Hasonlóan több hazai településhez, városunkban is gyakran szóbakerült a társasházak elavult, gazdaságtalan fűtési rendszerének korszerűsítése, felújítása. A lakóközösségek ilyen irányú kezdeményezése a legtöbb esetben a felújítási költségekhez forrás előteremtése hiányában nem valósulhatott meg. Téli hír a nyárban, hogy áttörés született e területen. Elsőként, köszönhetően a Tanácsház u. 4. szám alatti épület lakóközössége összefogásának, a közös képviselő, Smidtné Hesz Henrietta fáradhatatlan utánajárásának. Egyébként ebben nagy segítségére volt Pongorné Kiss Gabriella képviselőasszony is. Mindezek eredményeként a lakóközösség pályázatot nyújt be a NEP-2004-1 jelű kiírásra. Maga a korszerűsítés 18 millió 363 ezer forintba kerül. Ebből a lakóközösség 25 % saját erőt vállal (4 millió 590 ezer Ft), a pályázaton elnyerhető, vissza nem térítendő támogatás mértéke 30 % (5 millió 509 ezer Ft). A hiányzó 3 millió 339 ezer forint egyszeri támogatást pedig a legutóbbi, árpilisi döntése alapján az önkormányzat adja. A beruházás során az épületben teljesen új, úgynevezett kétcsöves fűtési rendszer lesz kiépítve, a radiátorok cseréjével együtt. Minden lakás hitelesített, egyedi hőmennyiség mérővel lesz ellátva, így az egyes lakások hőenergia fogyasztása pontosan mérhetővé válik majd. Reméljük, hogy a példa a jövőben követőkre talál.

Nagy István

Nagyszombati harangünnep

Hatvan év után hazatért és újra eredeti helyén teljesítheti szolgálatát a Szent Miklós-harang: „ Az élőket szólítom, a holtakat siratom, a villámokat elűzöm."

Szinte mesébe illő, regényes sorsa van a gyergyószentmikósi nagytemplom Szent Miklós harangjának. Közadakozásból öntött harangjukat - miután az akkori kormány rendelete alapján „besorozták" - 1944. augusztusában ledobták a templom tornyából. Mély nyomot ütött a templomtorony tövében az ázott talajon, és mély sebet vágott a gyergyóiak lelkében is harangjuk elvesztése. Az ottmaradt négy harang már nem úgy szólt, mint régen. A hiány mindvégig a háborúra, az elmentekre - a szülőföldet elhagyni kényszerültekre - emlékeztette őket. Az idősek emlékezetükben őrizték meg a harangot, a fiatalabbak az elmesélt történelemből tudhattak a harangról, és ha felmásztak a toronyba, csak a helyét láthatták. Azt is tudta mindenki, hogy az elhurcolt harangra beolvasztás várt, és a hit hirdetése helyett ágyúként az életeket kell pusztítania.

Sérülés nélkül élte túl a zuhanást, a bevagonírozást, az öntödébe való brutális szállítást. A nagytétényi öntödében várakozó harangok egy része - köztük az 541 kilós Szent Miklós harang is - a front felgyorsulása miatt megmenekült a beolvasztástól. A nagytétényi templom harangjából ágyúcső lett, a megmenekült székelyföldi harangot a hiányzó tétényi helyébe emelték , és mintegy 60 évig sajátjuknak tudták. A kilencvenes évek közepén Farkas Titusz harangmester figyelt föl a feliratra: *„Szent Miklós püspök tiszteletére öntette a gyergyószentmiklósi rom. kat. egyházközség, 1920. Öntötte Novotny Antal és fia Temesvárott 3962 sz."*

A harangöntő mester munkája során eljutott Gyergyószentmiklósra, ahol a hiányzó harang helyét is láthatta. Ezután jött a neheze, hiszen a tétényiek nem akartak lemondani immár magukénak tartott harangjukról, a gyergyószentmiklósiak pedig erősen ragaszkodtak ahhoz, hogy ne új harangjuk legyen, hanem kerüljön vissza a helyére a régi. A két város elöljárósága összefogva - élén Pál Árpád polgármesterrel és Hajdó István főesperessel - megkezdte a harang visszaigénylésének kálváriáját. Munkájukat siker koronázta: kormánydöntés született arról, hogy Nagytétény állami támogatással új harangot kap, a gyergyóiaknak pedig visszaadják elveszettnek tudott harangjukat. *Jogilag elévülhetett a harang visszaigénylése, de erkölcsileg soha* - e gondolat jegyében 2003. november 30-án dr. Erdő Péter bíboros-prímás, esztergom-budapesti érsek, megáldotta a tétényiek új harangját, és útjára bocsátotta a gyergyószentmiklósi harangot.

A Szent Miklós-harangot a város napján, december 6-án a búcsús körmenettel fogadták a város határában. Nemcsak a gyergyói hívek és a környező falvak keresztaljáig vonultak fel. Természetesen jelen volt a harangot megőrző Nagytétény küldöttsége is, élén dr. Bollok Istvánné polgármesterrel és Hegyi Balázs tétényi plébánossal. Ha a családban valakinek oka van az ünneplésre, akkor a testvérek is együtt ünnepelnek. Ennek szellemében Gyergyószentmiklós több testvérvárosának küldöttségével együtt Siófok város delegációja is részese lehetett a hazatért harang fogadásának. Soha el nem felejthető az a szívet melengető, lelket-

felemelő érzés, mellyel a háborúból hazatért harangot fogadták a gyegyóiak és a velük együtt örülő testvértelepülések.

Pál Árpád polgármester a harangot köszöntő beszédében azt hangsúlyozta, hogy *a gyergyói hívek áldozata 1920-ban a harang megöntéséért nem volt hiábavaló, mert most, hogy hazakerült az elveszettnek hitt harang, eredeti helyén - eredeti rendeltetésének megfelelően - példájával további áldozatvállalásra ösztönzi a városlakókat.* A Székely Himnusz eléneklése után a méltó módon feldíszített ökrösszekérre emelt harang elindult a körmenettel a templomtér felé. Akkor, decemberben ideiglenesen a plébánia kertjében helyezték el, ahogy Hajdó István főesperes mondta: *mindenki megcsodálhassa, személyesen megérinthesse, megsimogathassa, és üdvözölhesse.* Virágvasárnapot követően visszahelyezték eredeti helyére a Szent Miklós templom tornyába a négy másik harang mellé . A hosszú száműzetésből hazatért harang hangját a nagyszombati feltámadás hozta meg. A templom előtt a körmenetre felsorakozott fáklyás-gyertyás hívek áhítattal várták a feltámadást hirdető harangszót. Elsőként a hazatért Szent Miklós-harang szólalt meg, majd a visszatértet a torony négy - társára kitartóan váró - harangja köszöntötte. Végül mind az öt együttesen - a hatvan évvel ezelőtti pompájában - és jól megkomponált összhangzatban szólt, hirdetve, hogy hinni kell, remélni érdemes, mert vannak még csodák.

Neisz Péter *(Fotó: Németh Zoltán)*

Dr. Balázs Árpád polgármester úrnak
Tisztelt Polgármester Úr!

Kárpát-medencei ezeréves történelmünk Szent István-i célja 2004. május 1-vel valósággá vált. Az Anyaország ténylegesen, az elszakított nemzetrészek a vérségi kötelék révén lélekben az Európai Unió tagjává lettek.

Ezzel a nappal a nemzeti önállóság és függetlenség kiegészül az államok kölcsönös függésével, önként vállalt nemzetközi kötelezettségeivel. A nemzeti és össznemzeti érdek képviseletében döntési képességének erősítése érdekében Magyarország saját akaratából eddig is számos ilyen kötelezettséget vállalt. De a belépés után már teljes joggal szólhat bele azokba a döntésekbe, amelyektől jelenünk és jövőnk egyaránt függ, s amelyeket mindmostanáig kívülről nem volt mód befolyásolni, viszont tagállamként végre európai szinten, hatékonyan lehet képviselni a magyar össznemzeti érdekeket. Az Európai Unió érdekközösség. Olyan meghatározó célokra épül, mint a béke, a biztonság, a stabilitás, a jólét, amelyek minden európai ország számára létfontosságúak. Ezeket a célokat hatékonyan csak együtt, összefogva lehet elérni. Meggyőződésünk, hogy Magyarország ebben az új rendszerben jelentős súllyal bír majd. Erre a szerepre történelme, kultúrája, gazdasági és emberi kapcsolatai egyaránt predesztinálják.

Nagy örömünkre szolgál, hogy lélekben együtt ünnepelhetünk Önökkel. Reményünk erős és hitünk szilárd, hogy szállascsinálóként előre menve az anyanemzet az európai népek nagy családjában majd keblére ölel bennünket is. Szívünk minden dobbanásával kívánjuk: segítse Isten a magyar nemzetet.

Gyergyószentmiklós, 2004. április 30.

Szeretettel: Nagy István jegyző

Balatoni Dalostalálkozó

A Siófoki Férfi Dalkör Egylet hagyományaihoz híven, idén is megrendezi a Balatoni Dalostalálkozót, melyen a balatoni városok kórusai, az ádándi népdalkör, és a gyergyószentmiklósi férfikórus vesz részt. Időpontja: 2004. május 22. 15 óra, helye: a Dél-balatoni Kulturális Központ színházterme. Fellépő kórusok: Balaton Vox Vegyeskórus, Balatonboglár, Városi Vegyeskar, Balatonfüred, Közösségi Ház Vegyeskara, Balatonalmádi, Férfikórus, Gyergyószentmiklós, Népdalkör, Ádánd, Bányász Női Kar, Szüllabbé Kamarakórus, valamint a Siófoki Dalkör.

Töreki bográcsfesztivál

A Törekiért Egyesület a múlt év május 17-én bográcsfesztivált rendezett a gyermekekért. A rendezvény bevételéből, valamint külső támgoatóktól kapott pénzből hozzáláttak egy játszótér megépítéséhez. Nos, ez sikerült.

Az idei május 15-én megrendezendő fesztiváljuk e játszótér ünnepélyes átadásával kezdődik. 10 órától közel 50 bogrács alatt gyújtják meg a tüzet. Az ételek elkészüléséig változatos programok szórakoztatják az ide látogatókat. Eredményhirdetés 15 órakor lesz. Az egésznapos program hajnalig tartó utcabállal zárul.

Európa maraton

A hónap végén nagyszabású sportrendezvénynek ad otthont városunk. Elsősorban a futóknak teremt versenyzési lehetőséget, de az extrém sportok kedvelőit is várják a szervezők. A verseny célja: megmérettetés profiknak, amatőröknek és a fogyatékkal élőknek az egészséges életforma, a drogellenes küzdelem, a tolerancia szellemében. A sporteseményekhez kulturális programok kapcsolódnak, melyek nemcsak a sportolók, hanem családjuk, hozzátartozóik részére is tartalmas kikapcsolódást biztosítanak. Versenyszámok: maraton 42,195 km, félmaraton 21 km, váltóverseny 21 km - 14 km - 7km. A rajt helye és időpontja: Víztorony 2004. május 29. 10 óra. További információ kérhető: S. O. N. ügynökség Soós György, telefon: 20/938-9552.

www.europamaraton.hu

Nevezés: Fisli Edit 20/535-1049, e-mail: tm6057@freemail.hu.

Tour de Pelso

A Siófoki Kerékpáros Sport Club és a Somogy Megyei Kerékpáros Szövetség az idén május 29-én rendezi meg a közel 15 éves múltra visszatekintő balatoni tókerülést. A "Tour de Pelso" Balatoni Tókerülő Teljesítmény-túraverseny elnevezésű kerékpáros rendezvény minden kerékpározást kedvelő embernek tartalmas kikapcsolódást és sportolási lehetőséget biztosít a Balaton páratlanul szép környezetében. 2003-ban 540-en indultak a Tour de Pelson, ezzel Magyarország legjelentősebb találkozója lett az amatőr országúti kerékpárosoknak. Az idén is lehetőség nyílik a 20, 40, 76 vagy a 200 km-es táv legyőzésére. A rendezvény Olimpiai Ötpróba pontszerző hely. A 20 és a 40 km-t teljesítők 1 ill. 2 ponttal, a Tihany Túrát (76km) és a XIV. Pelso Kupát teljesítők 4 ponttal lehetnek gazdagabbak.

Azok a családok, akik legalább 3 fővel indulnak a "Tihany Túrán" és azt sikeresen teljesítik, szintén részt vesznek a 200 km-t teljesítőkkel együtt az ajándéksorsoláson, ahol több mint 500.000,-Ft értékű ajándékot sorsolnak ki. A siófoki családok kedvezménnyel nevezhetnek a versenyre. További információ: ww.tourdepelso.hu, telefon: 30/450-9977

Ügyvédek labdarúgó világbajnoksága

Idén immár tizenkettedik alkalommal rendezik meg az ügyvédek labdarúgó világbajnokságát. A szervezők minden évben idegenforgalmi szempontból jelentős országot választanak ki helyszínként. Idén ez Magyarország, ezen belül a Balaton lesz. A 2004. június 4-13. közötti sportrendezvényen 40 ország 48 csapatának közel 1500 sportolója vesz részt. A megnyitó június 5-én Balatonfüreden, a döntő pedig a siófoki stadionban június 12-én, 16 órai kezdettel lesz.

"Hol? SZABADIFÜRDŐN!
Ahol elkezdődött valami,
és most folytatódik!"

Sóstó és Szabadifürdő Napja II.

2004. június 5. szombat
A Sóstóért-Szabadifürdőért Egyesület egész napos program kínálattal (10-től 23 óráig) vár minden érdeklődőt június 5-én szombaton tartandó rendezvényére Szabadifürdőn a Balaton-parton, a Csúszda utcai parti sétányon.
Fellépő zenekarok:
Blokk együttes, Lajkó Zenekar.
Tombolasorsolás értékes nyereményekkel!
Egész nap ingyenesen használható: óriáscsúszda, légvár, mászófal.
A nap sztárvendége:
ZANZIBAR 20.30 órakor
Tűzijáték: 22.30 órakor

Miért választaná a hosszabb utat, amikor létezik rövidebb is?

Lakáshitelhez jutni gyorsan, zökkenőmentesen is lehet. Ha a Raiffeisen Bankot választja, a kedvező kamatozású hitel mellé korrekt, mindenre kiterjedő tájékoztatást is kap. Így Ön a lehető leghamarabb eléri célját.

Raiffeisen Lakáshitelek
évi 3,95%* kamattól

* Plusz kezelési költség; deviza alapú hitel

VELÜNK KÖNNYEBB Raiffeisen BANK

Siófok, Szabadság tér 4. | 06-40-48-48-48 | hitelek.raiffeisen.hu

A Dél-balatoni Kulturális Központ programjai

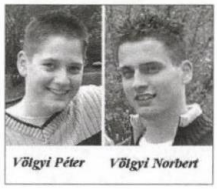
MÁJUS

6-án 17 órakor	A Siófoki Művészeti Iskola növendékhangversenye
10-én 14 órakor	Görgey Gábor: „Komámasszony hol a stukker?" Fogi Színháza (Budapest)Kosztolányi bérlet
11-én 16 órakor	A siófoki ZENIT Repülő Egyesület fotókiállításának megnyitója
14-én 19 órakor	Apáti Jazz Trió Klub a kamarateremben
15-én 18 órakor	A Dél-balatoni Kulturális Központ Irodalmi Színpadának évadzáró gálaműsora a Teátrum kávéházban A belépés díjtalan!
20-án 19 órakor	MEGASZTÁR - koncert a színházteremben
22-én 16 órakor	Balatoni Dalostalálkozó
23-án 10-15 óráig	Gyermeknapi rendezvény a Fő téren és az előcsarnokban
27-én 17 órakor	„A világegyetem és technikai civilizáció" - Dr. Bölcsföldi József csillagászati előadása
28-án 18 órakor	„A Somogyi Hírlap jelenti" sajtófotó és balatoni plakát kiállítás megnyitója
28-án 19 órakor	Kálmán operett gála a Pünkösdi évadnyitó alkalmából

JÚNIUSI ELŐZETES

3-án 18 órakor	Shakespeare: Szentiványéji álom - a Perczel Mór Gimnázium színjátszó körének előadása
5-én 19 órakor	Siófoki Művészeti Iskola néptánc tagozatának műsora
6-án 16 órakor	Diótörő Balett Egyesület önálló műsora
7-én 17 órakor	a Siófoki Művészeti Iskola bizonyítvány osztó koncertje
7-én 20.30 órakor	Kálmán operett gála
8-án 16 órakor	A Pest-Budai Kézműves Egyesület gyűjteményes kiállításának megnyitója
13-án 16 órakor	Pomádé Táncegyesület önálló műsora

Sikeres Völgyi-srácok


Völgyi Péter Völgyi Norbert

Szép sikert ért el a siófoki Vak Bottyán János általános iskola 8. osztályos tanulója, Völgyi Péter a 2004. április 18-án Mosonmagyaróváron megrendezett Nemzetközi Makett kiállítás és Versenyen, ahol a junior kategóriában második lett „SCOUT CAR" 1/35-ös méretarányban készült harcjárművével. A HADTÖRTÉNETI MÚZEUM KÜLÖNDÍJA elismerést a „SU-100-as"1/35-ös méretarányban készített harcjárműve kapta. Testvére, Völgyi Norbert ifjúsági kategóriában két ötödik helyezést ért el a 12 ország 1438 versenyzett makettje közül.

Újabb mesejáték

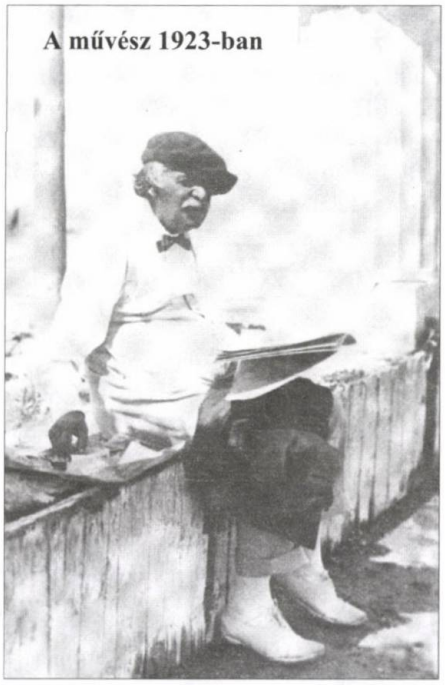
Az igazmondó juhász a címe annak a mesejátéknak, amelynek a közelmúltban volt a bemutatója Budapesten. Zenéjét a siófoki Bognár Gyula szerezte.

Egy ismeretlen Rippl-Rónai anekdota

Rippl-Rónai József 1917-1925-ig nyarainak nagy részét Siófokon töltötte modelljével, Bányai Zorkával Vitéz Miklós színműíró panziójában. Rippl-Rónai üde, kisméretű, napsütéses pasztellképeket festett a Balatonról (például Riviera Siófokon, 1925.) Előfordult, hogy ellátásáért arcképet készített a panzió tulajdonosáról és feleségéről.

A századforduló a magyar társasági életnek jellegzetes, sokat emlegetett és művelődéstörténeti szempontból is jelentős időszaka. A kávéházak Siófokon is a köznapi, egymás közötti kommunikáció, a társadalmi és politikai élet népszerű találkozóhelyei voltak. Egyéni arculatukkal, otthonos kényelmükkel, intim hangulatukkal, sajátos szolgáltatásaikkal (újságok, játékok, étel-ital kínálata) számos törzsasztalnak adtak helyet, és konyhája miatt a művészek gyakran jártak ide.

A fürdőtelepi éttermet és kávéházat 1896-ban építették. Gyakran megfordult itt, valamint a Hozbor halászcsárdában (ma Csárdás étterem) Karinthy Frigyes, Hunyady Sándor, Békessy Imre, Rejtő Jenő és Rippl-Rónai is. Kitűnő biliárdasztalai és konyhája miatt a művészek gyakran jártak ide. A hasznos időtöltés, az egymást is segítő eszmecserék mellett hangulatos élcelődések, ugratások, tréfák és anekdoták születtek itt.


A művész 1923-ban

Rippl-Rónai Karinthy Frigyessel együtt 1925-ben, Szent István király napján, a Balaton Tündér választásakor részt vett a verseny zsűrijében is. Ekkor hallotta tőlük az alábbi történetet Hozbor József vendéglős. Szinte magam előtt látom Rónait — aki a vendéglő mögött álló szaletliben ült le — és sóskiflit evett, majd egy pohár sört ivott. Egyik kiállításon Rippl-Rónai bemutatta a fivéreit ábrázoló festményét, *a Lajos és Ödön (Testvéreim),1918* címűt. Mikor meglátta Fényes Adolf, fontoskodva így szólt hozzá: - Jóska, te aki remek címeket adsz képeidnek, itt mégis Ferenczy Károly *Józsefet eladják testvérei* című festményének a szövegét utánozod!

Rippl-Rónai felháborodva tiltakozott. Felelősségre is vonta Fényes Adolfot, hogy honnan veszi a gyanúsítását. - Onnan - válaszolta nevetve Fényes, — hogy ha ez a kép itt megvásárolható (mármint szerény véleményem szerint!), akkor nem lehet más a cím, csak az, hogy *József eladná testvéreit.* **Matyikó Sebestyén József**

KIÁLLÍTÁS

A Kálmán Imre Múzeumban a 15 éves Veszprémi Művész Cég jubileumi kamarakiállítása június 15-ig tekinthető meg.

ARTA HASZNÁLTAUTÓ KERESKEDÉS

SUZUKI

AKCIÓ! AKCIÓ!

Autóink *10% önrésztől* elvihetők,
egyes típusok 0 %-tól!

Új, CHF alapú hitel is!
pl. 1.000.000FT hitel
esetén *17.783FT/hó.*

M7-esen
15 percre Siófoktól

Ajándék teletank vagy rádiósmagnó ebben a hónapban!

KÖZELEBB MINT GONDOLNÁ!

Seregélyesi út
Székesfehérvár
Tel: 22-50-80-50, Fax: 22-505-380

Opel Sió

Felkészült?
Astra Viva már 2 729 000 Ft-tól!

Astra Viva 1,4 literes motorral, ötajtós kivitelben már **2.729.000.-Ft-ért.**

Kezdőbefizetés 20%: 545.800.-Ft
Havi törlesztés 72 hó: 35.694.-Ft
THM: 5,66%

Most ajándék forgalomba helyezéssel, **regisztrációs adó nélkül.**

Ajánlatunk a készlet erejéig érvényes.Fogyasztás: 5,5-9,8l/km,CO2 kibocsátás: 167-174g/km

2 év garancia

Sió Autóház Kft.
8600 Siófok Vak Bottyán u. 28.
Tel.: 84/313-188; 510-487
Fax: 84/319-188
opelsio@axelero.hu

12 éves a HUBERT Parketta Szaküzlet

Akció! Ajándék szegélyléc + ragasztó + alátétfólia Laminált parketta vásárlása esetén

300 FÉLE LAMINÁLT PARKETTA

- **Irodai** (12.000)
  6-7-8 mm-es
  1.500-1.800 Ft/m²
- **Irodai, ragasztó nélküli**
  6-7-8 mm-es
  1.500-2.300 Ft/m²
  12 mm-es
  2.600-3.990 Ft/m²

Több mint 30.000 m² raktárról

Siófok, Darnay tér 1. • Tel.: (84)313-385
(négysávos vége, Aranypart lejáró)
Nyitva tartás: H-P.: 9-17-ig, Szo.: 9-12-ig

DIEGO®
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA

Laminált padló HDF alapú
1390 Ft/m²-től
Padlószőnyeg
890 Ft/m²-től
Flexton PVC
990 Ft/m²-től

Májusi szőnyegvásár, 30%-os engedménnyel!

Ajánlatunk 2004. május hónapra érvényes

SIÓFOK, Bajcsy-Zs. u. 216.
Tel.: 84/316-200
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz-V: 9-14

INTERFRUCT Cash&Carry

bemutatja:

PALACE

CSALÁDI NAP

Rádió Danubius

SZÍNES mai lap

Május 22. szombat

Együtt bulizhatsz a délutáni és az esti buli alatt a **"Barátok közt"** sztárjaival!

Házigazdák: Bruckmann Balázs (Szilágyi Pali), Deutsch Anita (Szilágyi Andrea), Németh Franciska (Varga Petra)

Délutáni rendezvények alatt sztárvendég: **Majka**

Irigy Hónaljmirigy koncert (21.00-22.00) A belépés díjtalan!

A délutáni rendezvény ideje alatt a Palace kertjében és parkolójában arcfestés, aszfaltrajzverseny, bohócműsor, ügyességi versenyek, családi játszópark, csúszdás akadálypálya, gladiátor pálya, és egyéb ügyességi versenyek zajlanak.
Műsorvezetők: Toto Jr. (Palace resident dj.), DJ. Török

13.00-21.00: Teofil - pantomim, Gyerek Disco, Romwalter duo (rajzfilm slágerek előadása), Másfél Fecó műsora (zenélő bohócok, bűvészkedés közönség bevonásával), Széltolók – gyermekzenekar műsora

FankaDeli (Hip-Hop), Fresh, Attraction

Alpha Band koncert, Garden Party:
R'n'B - Hip Hop - Funky Party (Dj: DJ. Lukácsy)

DISCO (22.00-04.00):
Dj-k: Erős vs. Spigiboy, DJ Bruckmann, Toto Jr. (Palace resident dj.), DJ. Török

PALACE SIÓFOK DANCE www.palace.hu

Siófok / Ezüstpart

info: 06-84-350-698 / mobil info: 06-30-408-2045 / www.palace.hu

Figyelem! A délutáni rendezvényre a belépés díjtalan!
Az esti diszkóra belépő egy Színes Mai Lap, amely a helyszínen is megvásárolható!
2004. május 22-én 12.00 órától másnap hajnali 04.00 óráig folyamatosan ingyenes buszjárat közlekedik Siófok, víztorony és a PALACE DANCE CLUB között!

Nokia 6230
12 havi kamatmentes részlettel
9 900 Ft
kezdőrészlettel.

www.westel.hu

Kezdetnek nagyon jó.

További feltételek az üzletekben. Információ: 1230
(a T-Mobile Magyarország Rt. hálózatából díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.

T-Mobile Jobb veled a világ

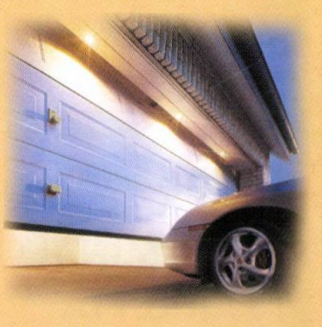
Westel a Kapcsolat

EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és Kereskedelmi Kft

* Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
* Tűzjelző rendszerek
* Beléptető rendszerek
* Video megfigyelők
* Kaputelefonok

* Ipari és lakossági garázskapuk
* Kapumotorizálás
* Sorompók
* Parkolásgátlók
* Zárak, vasalatok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

Üzlet és Bemutatóterem:
8600 Siófok, Fő u. 148.
Tel.: 84/313-975 , 313-330
H-P: 8-17 Sz: 9-12